

SONY®

IC Recorder

Istruzioni per l'uso

IC RECORDER

ICD-SX57/SX67/SX77

© 2007 Sony Corporation

2-894-352-72 (2)

Operazioni preliminari

Operazioni di base

Vari modi di registrazione

Riproduzione/Cancellazione

Modifica di messaggi

Uso delle funzioni di menu

Uso del registratore IC con il computer

Guida alla soluzione dei problemi

Informazioni aggiuntive

Indice analitico

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto

sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Applicabile ai seguenti accessori: cuffie

Avviso per gli utenti

Programma © 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004,
2005, 2006, 2007 Sony Corporation
Documentazione ©2007 Sony Corporation

Tutti i diritti riservati. Il presente manuale o il prodotto software in esso descritto non possono essere, né per intero né in parte, riprodotti, tradotti o trasformati in una qualsiasi forma leggibile meccanicamente senza previo consenso scritto di Sony Corporation.

IN NESSUN CASO SONY CORPORATION È RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O SPECIALI, FONDATI SU UN ILLECITO CIVILE, UN CONTRATTO O ALTRO, DERIVANTI DA O CONNESSI CON IL PRESENTE MANUALE, CON IL PRODOTTO SOFTWARE O ALTRE INFORMAZIONI IN ESSO CONTENUTE O CON IL RELATIVO USO.

Sony Corporation si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale o alle informazioni in esso contenute in qualsiasi momento senza preavviso. Il prodotto software descritto in questo manuale può essere regolato dalle condizioni di un distinto accordo di licenza con l'utente.

- Il presente prodotto software può essere utilizzato solo con Windows, non con Macintosh.
- Il cavo di collegamento fornito può essere utilizzato solo per il registratore IC modello ICD-SX57/SX67/SX77. Non è possibile utilizzarlo per altri registratori IC.

Informazioni

IN NESSUN CASO IL RIVENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIASI NATURA NÉ DI PERDITE ECONOMICHE O SPESE RISULTANTI DA UN PRODOTTO DIFETTOSO O DALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO.

Indice

Verifica del contenuto della confezione	7
Indice delle parti e dei comandi	8

Operazioni preliminari

Punto 1: Preparazione di una fonte di alimentazione	13
Carica delle pile.....	13
Durante la carica/sostituzione delle pile.....	14
Punto 2: Impostazione dell'orologio	17
Punto 3: Operazioni di preparazione della registrazione	19

Operazioni di base

Registrazione di messaggi	21
---------------------------------	----

Vari modi di registrazione

Modo di registrazione manuale	25
Avvio automatico della registrazione attivato dal rilevamento di suoni – Funzione VOR.....	26

Aggiunta di una registrazione a un messaggio registrato in precedenza.....	27
Aggiunta di una registrazione mediante sovrascrittura durante la riproduzione	29
Divisione di un messaggio in due parti durante la registrazione	30
Registrazione mediante un microfono esterno	31
Registrazione da altri apparecchi	32
Registrazione dell'audio proveniente da un telefono fisso o da un telefono cellulare	33

Riproduzione/Cancellazione

Riproduzione dei messaggi	34
Regolazione dell'audio di riproduzione amplificando i suoni non udibili – funzione Digital Voice Up (amplificazione digitale)	37
Regolazione della velocità di riproduzione – DPC (funzione Digital Pitch Control, controllo digitale del passo)	38
Riproduzione ripetuta di una sezione specificata – Ripetizione A-B.....	38
Aggiunta di un segnalibro	39

Riproduzione di un messaggio all'ora desiderata tramite un allarme	40
Cancellazione di messaggi	43
Cancellazione dei messaggi uno alla volta	43
Cancellazione di tutti i messaggi in una cartella	44

Modifica di messaggi

Divisione di un messaggio in due parti	45
Spostamento dei messaggi in una cartella diversa.....	46
Aggiunta di contrassegni di priorità – Funzione contrassegno di priorità.....	46

Uso delle funzioni di menu

Impostazioni del menu.....	47
----------------------------	----

Uso del registratore IC con il computer

Uso del software Digital Voice Editor in dotazione	58
Operazioni possibili utilizzando il software Digital Voice Editor	58

Requisiti di sistema.....	59
Installazione del software.....	60
Collegamento del registratore IC al computer.....	63
Consultazione dei file della Guida in linea	64

Riproduzione di file MP3 tramite il registratore IC.....	64
Tramite il software Digital Voice Editor	65
Tramite Esplora risorse di Windows	65
Struttura di cartelle e file.....	66

Uso del registratore IC come dispositivo di memorizzazione di massa USB.....	67
--	----

Guida alla soluzione dei problemi

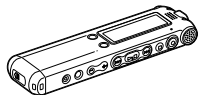
Guida alla soluzione dei problemi	68
Messaggi di errore (registratore IC)	76
Limitazioni di sistema	79

Informazioni aggiuntive

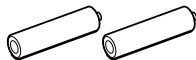
Registrazione mediante un altro apparecchio	81
Uso di un alimentatore CA USB (non in dotazione)	82
Precauzioni	83
Caratteristiche tecniche.....	84
Indice analitico.....	86

Verifica del contenuto della confezione

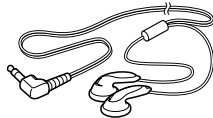
Registratore IC (1)



Pile ricaricabili (2)

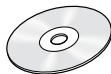


Auricolari stereo* (1)

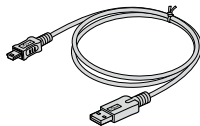


* Gli auricolari stereo sono in dotazione solo con determinati modelli in alcune regioni.

Software applicativo, Digital Voice Editor (CD-ROM) (1)



Cavo di collegamento USB (1)



Supporto (1)

In alcune regioni e con alcuni modelli, il supporto non è in dotazione.

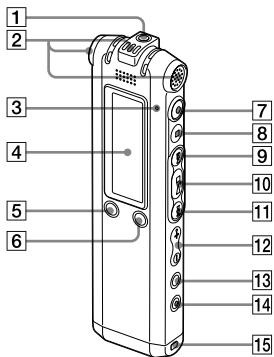
Custodia di trasporto (1)

Istruzioni per l'uso (1)

Indice delle parti e dei comandi


Per ulteriori informazioni, consultare le pagine indicate tra parentesi.

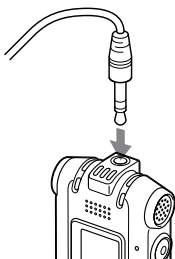
Parte anteriore



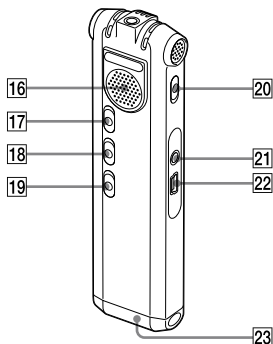
- 1** Presa \odot (cuffie)* (21, 34, 81)
- 2** Microfoni incorporati (stereo/ direzionale) (21, 25)
- 3** Indicatore di funzionamento (21, 25, 27, 29)

- 4** Finestra del display (10, 11)
- 5** Tasto DIVIDE/✂ (segnalibro) (31, 34, 39)
- 6** Tasto \square (cartella)/MENU
- 7** Tasto \bullet (registrazione/pausa) (21, 25, 26, 27, 29)
- 8** Tasto \blacksquare (arresto) (18, 21, 25, 27, 29, 34, 41, 43, 46, 47)
- 9** Tasto $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (avanzamento/ avanzamento rapido) (35)
- 10** Tasto $\blacktriangleright\blacksquare$ (riproduzione/arresto/ invio)
- 11** Tasto $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ (riavvolgimento/ riavvolgimento rapido) (35)
- 12** Tasto VOL (volume) +/- (23, 34)
- 13** Tasto \curvearrowright (ripetizione) A-B/★ (priorità) (34, 38, 46)
- 14** Tasto ERASE (43)
- 15** Punto di attacco per cinghia da polso (cinghia non in dotazione)

* Collegare auricolari stereo o cuffie stereo in dotazione o meno alla presa  (cuffie). Se vengono emessi dei disturbi, pulire la spina delle cuffie.



Parte posteriore



16 Diffusore


17 Interruttore HOLD**

18 Interruttore V-UP (Digital Voice Up, amplificazione digitale) (37)

19 Interruttore DPC (38)

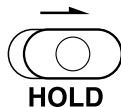
20 Interruttore DIRECTNL (direzionale) (24)

21 Presa  (microfono) (31, 32)

22 Connettore  (USB) (13, 63)

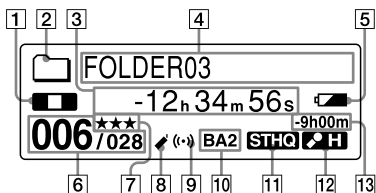
23 Scomparto pile (13)







** Fare scorrere l'interruttore HOLD in direzione della freccia per bloccare tutte le funzioni di tutti i tasti. Nel modo di arresto, viene visualizzato il messaggio "POWER SAVING..." e il display viene disattivato per evitare che le pile si scarichino.



Finestra del display

Display nei modi di riproduzione e arresto



- 1** Indicatore del modo di funzionamento
In base al modo di funzionamento corrente, viene visualizzato quanto segue
 : riproduzione
 : arresto
  : riavvolgimento/
riavvolgimento rapido, avanzamento/
avanzamento rapido
  : riavvolgimento/
avanzamento in modo continuo
- 2** Indicatore della cartella
- 3** Indicazione del tempo trascorso/
tempo residuo/Indicazione della data
e dell'ora di registrazione

- 4** Indicazione del nome della
cartella/nome del messaggio/nome
dell'artista
- 5** Indicatore di carica residua/carica in
corso
Se vengono utilizzate pile a secco,
l'indicatore indica la capacità residua.
Durante la carica delle pile ricaricabili,
viene visualizzato un indicatore in
movimento.
- 6** Numero del messaggio selezionato/
Numero totale di messaggi nella
cartella
- 7** Contrassegni di priorità
Vengono visualizzati qualora ad un
messaggio sia stata assegnata una
priorità.
- 8** Indicatore di segnalibro
Viene visualizzato se ad un
messaggio è stato assegnato un
segnalibro.
- 9** Indicatore di allarme
Viene visualizzato se per un
messaggio è stato impostato un
allarme.
- 10** Indicatore di effetto sonoro
Nel menu viene visualizzata
l'impostazione EFFECT.
BA1: bassi potenziati.
BA1: bassi ulteriormente potenziati.

- 11** Indicatore del modo di registrazione
Viene visualizzato il modo di registrazione impostato tramite il menu quando il registratore IC si trova nel modo di arresto, oltre al modo di registrazione corrente quando il registratore IC si trova nel modo di riproduzione.

STHQ : modo di registrazione stereo

standard con qualità audio elevata

ST: modo di registrazione stereo

standard

STLP: modo di registrazione stereo

prolungata

SP: modo di registrazione

monofonica standard

LP: modo di registrazione

monofonica prolungata

MP3: modo MP3 (solo durante la

riproduzione)

- 12** Indicatore di sensibilità del microfono

Viene visualizzata la sensibilità corrente del microfono.

●**H** (alta): per la registrazione di riunioni o in luoghi tranquilli/spaziosi.

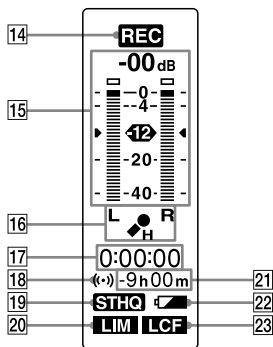
●**L** (bassa): per la registrazione di dettati o in luoghi rumorosi.

MAN (manuale): per la registrazione

con la sensibilità del microfono impostata manualmente.

- 13** Indicazione del tempo di registrazione residuo

Display durante il modo di registrazione



- 14** Indicatore del modo di funzionamento
In base al modo di funzionamento corrente del registratore IC, viene visualizzato quanto segue.
- REC**: registrazione
 - ||**: attesa della registrazione/pausa della registrazione
 - REC VOR**: registrazione mediante la funzione VOR
 - || VOR**: pausa della registrazione con la funzione VOR
- 15** Misuratore del livello di registrazione

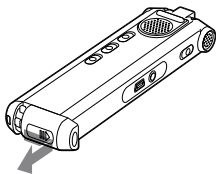
- 16** Indicatore di sensibilità del microfono
Viene visualizzata la sensibilità corrente del microfono durante la registrazione con la funzione AGC (Automatic Gain Control, controllo automatico del guadagno).
◆**H** (alta): per la registrazione di riunioni o in luoghi tranquilli/spaziosi.
◆**L** (bassa): per la registrazione di dettati o in luoghi rumorosi.
Viene visualizzato il livello di registrazione durante il modo di registrazione manuale.
- 17** Indicatore del tempo di registrazione trascorso
- 18** Indicatore di allarme
- 19** Indicatore del modo di registrazione
Viene visualizzato il modo di registrazione (STHQ, ST, STLP, SP e LP) impostato nel menu.
- 20** Indicatore LIM (limitatore)
Nel menu viene visualizzata l'impostazione LIMITER.
Se "REC LEVEL" è impostato su "AUTO-AGC", viene visualizzato "----".
- 21** Indicazione del tempo di registrazione residuo
- 22** Indicatore di carica residua/carica in corso
- 23** Indicatore LCF (Low Cut Filter, filtro passa-basso)
Nel menu viene visualizzata l'impostazione LCF.

Punto 1: Preparazione di una fonte di alimentazione

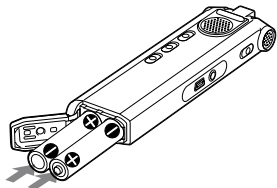
Carica delle pile

Per utilizzare il software Digital Voice Editor in dotazione, si consiglia di installare il software prima del punto 3.

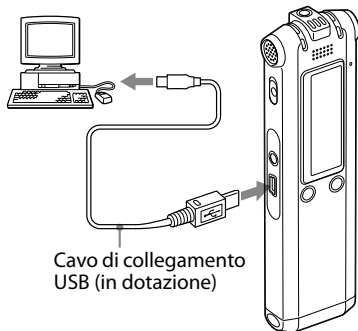
- 1 Fare scorrere il coperchio dello scomparto pile, quindi sollevarlo.



- 2 Inserire due pile ricaricabili con la corretta polarità, quindi chiudere il coperchio.



- 3 Caricare le pile collegando il connettore USB del registratore IC al computer.



Durante la carica delle pile, vengono visualizzati il messaggio "CONNECTING" e l'indicatore di carica delle pile. Quando quest'ultimo indica "FULL", significa che la carica è completata (tempo di carica: circa 4 ore*). Se il registratore IC viene utilizzato per la prima volta o dopo un determinato periodo di inattività, si consiglia di caricare le pile più volte, fino a quando non viene visualizzata l'indicazione "FULL".

Se l'indicatore di carica delle pile non viene visualizzato, significa che la carica non è stata effettuata in modo corretto. Ripetere l'operazione a partire dal punto 1.

* Si tratta del tempo approssimativo necessario per caricare pile completamente scariche a temperatura ambiente. Questo valore varia in base alla carica residua e alle condizioni delle pile. Inoltre, se la temperatura delle pile è bassa o se queste vengono caricate mentre è in corso il trasferimento di dati al registratore IC, il tempo necessario per la carica risulterà superiore.

Se vengono utilizzate pile completamente cariche o pile alcaline LR03 (formato AAA)

Eseguire i punti 1 e 2.

Suggerimento

È possibile caricare le pile ricaricabili collegando il registratore IC a una presa di rete CA utilizzando un alimentatore CA USB (non in dotazione) (pagina 82).

Note

- Se **"COLD"** o **"HOT"** viene visualizzato al posto dell'indicatore di batteria/carica residua, non è possibile caricare le pile. Caricare le pile ad una temperatura ambientale compresa tra 5 °C e 35 °C.
- Se "USB CHARGE" nel menu "DETAIL MENU" è impostato su "OFF", non è possibile caricare le pile utilizzando il computer. Impostare "USB CHARGE" su "ON" (pagina 57).


- Non utilizzare pile al manganese con il presente registratore IC.


Se si inseriscono le pile per la prima volta o dopo che il registratore IC è rimasto senza pile per un determinato periodo di tempo, viene visualizzato il display di impostazione dell'orologio. Per ulteriori informazioni sulla modalità di impostazione di data e ora, consultare il punto 4 della sezione "Punto 2: Impostazione dell'orologio" a pagina 17.

Durante la carica/ sostituzione delle pile

Nella finestra del display viene visualizzato l'indicatore di carica che mostra lo stato delle pile.

Indicazione di carica residua delle pile

 : caricare entrambe le pile oppure sostituire le pile usate con pile nuove.

↓
 : viene visualizzata l'indicazione "LOW BATTERY" e il registratore IC arresta l'operazione.

Durata delle pile*1

Se vengono utilizzate pile ricaricabili Sony NH-AAA

Modo di registrazione	STHQ³	ST⁴
Registrazione	Circa 13 hr. 30 min.	Circa 14 hr. 30 min.
Riproduzione ² tramite il diffusore	Circa 16 hr. 30 min.	Circa 17 hr.
Riproduzione tramite auricolari	Circa 22 hr.	Circa 23 hr.

Modo di registrazione	STLP⁵	SP⁶
Registrazione	Circa 16 hr. 30 min.	Circa 17 hr.
Riproduzione ² tramite il diffusore	Circa 17 hr. 30 min.	Circa 19 hr.
Riproduzione tramite auricolari	Circa 24 hr. 30 min.	Circa 27 hr. 30 min.

Modo di registrazione	LP⁷	MP3 (128 kbps/44,1 kHz)
Registrazione	Circa 19 hr.	-
Riproduzione ² tramite il diffusore	Circa 19 hr. 30 min.	Circa 17 hr. 30 min.
Riproduzione tramite auricolari	Circa 28 hr. 30 min.	Circa 24 hr.

(hr.: ore/min.: minuti)

Se vengono utilizzate pile alcaline Sony LR03 (SG) (formato AAA)

Modo di registrazione	STHQ³	ST⁴
Registrazione	Circa 13 hr. 30 min.	Circa 14 hr. 30 min.
Riproduzione ² tramite il diffusore	Circa 16 hr. 30 min.	Circa 17 hr.
Riproduzione tramite auricolari	Circa 22 hr.	Circa 23 hr.

Modo di registrazione	STLP⁵	SP⁶
Registrazione	Circa 16 hr. 30 min.	Circa 17 hr.
Riproduzione ² tramite il diffusore	Circa 17 hr. 30 min.	Circa 19 hr.
Riproduzione tramite auricolari	Circa 24 hr. 30 min.	Circa 27 hr. 30 min.

Modo di registrazione	LP⁷	MP3 (128 kbps/44,1 kHz)
Registrazione	Circa 19 hr.	-
Riproduzione ² tramite il diffusore	Circa 19 hr. 30 min.	Circa 17 hr. 30 min.
Riproduzione tramite auricolari	Circa 28 hr. 30 min.	Circa 24 hr.

(hr.: ore/min.: minuti)

¹ La durata delle pile potrebbe ridursi a seconda della modalità di utilizzo del registratore IC

² Durante la riproduzione tramite il diffusore interno con il livello del volume impostato su VOL12

³ STHQ : modo di registrazione stereo di qualità elevata

⁴ ST : modo di registrazione stereo standard

⁵ STLP : modo di registrazione stereo a riproduzione prolungata

⁶ SP : modo di registrazione a riproduzione standard

⁷ LP : modo di registrazione a riproduzione prolungata

Nota sul messaggio “UPDATING DATABASE...”

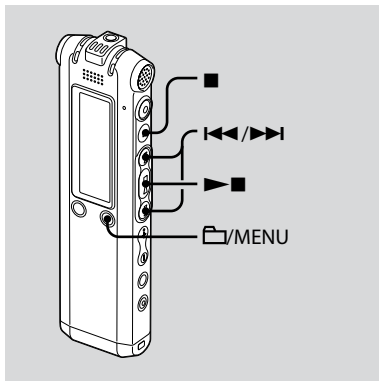
Se sulla finestra del display appare il messaggio “UPDATING DATABASE...” o se l'indicatore di funzionamento lampeggia in arancione, significa che il registratore IC sta effettuando l'accesso ai dati. Durante l'accesso, accertarsi di non rimuovere le pile o l'alimentatore CA USB (non in dotazione). Diversamente, è possibile che i dati vengano danneggiati.

Nota

Se il registratore IC viene utilizzato per l'elaborazione di una quantità eccessiva di dati, è possibile che il messaggio “UPDATING DATABASE...” rimanga visualizzato per un periodo di tempo prolungato. Non si tratta di un problema di funzionamento del registratore IC.

Attendere fino a quando il messaggio non scompare prima di avviare un'altra operazione.

Punto 2: Impostazione dell'orologio

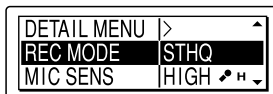


Per utilizzare la funzione di allarme o registrare la data e l'ora, è necessario impostare l'orologio.

Se si inseriscono le pile per la prima volta o dopo che il registratore IC è rimasto senza pile per un determinato periodo di tempo, viene visualizzato il display di impostazione dell'orologio. In questo caso, passare al punto 4.

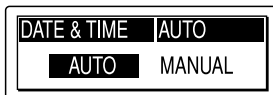
1 Selezionare "DATE & TIME" nel menu.

- ① Tenere premuto /MENU. Nella finestra del display viene visualizzato il modo menu.



- ② Premere o per selezionare "DETAIL MENU", quindi premere .
- ③ Premere o per selezionare "DATE & TIME", quindi premere .

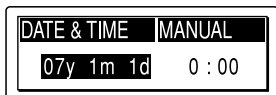
2 Premere o per selezionare "AUTO" o "MANUAL", quindi premere .



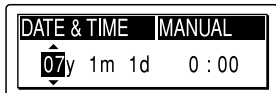
Se è stato selezionato "AUTO", l'orologio viene regolato automaticamente utilizzando l'orologio del computer collegato al registratore IC e su cui è in esecuzione il software Digital Voice Editor in dotazione.

Se viene selezionata l'opzione "MANUAL", passare ai punti successivi.

- 3** Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare “07y1m1d”, quindi premere **▶■**.



- 4** Premere **◀◀** o **▶▶** per impostare l'anno, il mese, il giorno, l'ora e i minuti in sequenza, quindi premere **▶■**.



Appare il messaggio “EXECUTING...”, quindi l'orologio viene impostato.


- 5** Premere **■** per tornare al display normale.

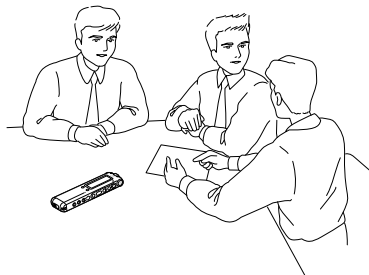
■ Nota

Se **▶■** non viene premuto entro un minuto dall'immissione dei dati di impostazione dell'orologio, il modo di impostazione dell'orologio viene annullato e viene visualizzato di nuovo il display normale.

Punto 3: Operazioni di preparazione della registrazione

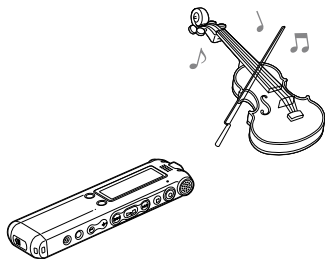
Registrazione di una riunione

- Impostare "MIC SENS" su "HIGH"  nel menu (pagina 50).
- Fare scorrere l'interruttore DIRECTNL su "ON" per registrare la voce proveniente da una direzione specifica (pagina 24).
- Impostare "LCF (LOW CUT)" su "ON" nel menu per evitare eventuali disturbi causati, ad esempio, da un proiettore (pagina 50).



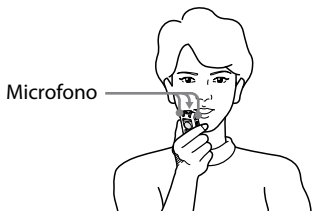
Registrazione di spettacoli musicali

- Impostare "REC LEVEL" su "MANUAL" nel menu (pagina 51) per effettuare registrazioni audio più realistiche, distinguendo i suoni dinamici da quelli tenui.
- Impostare "LIMITER" su "ON" nel menu (pagina 55), per evitare eventuali distorsioni dell'audio in caso di immissioni improvvise di suoni a livello di volume elevato.



Registrazione di dettati (utilizzando il software di riconoscimento vocale)

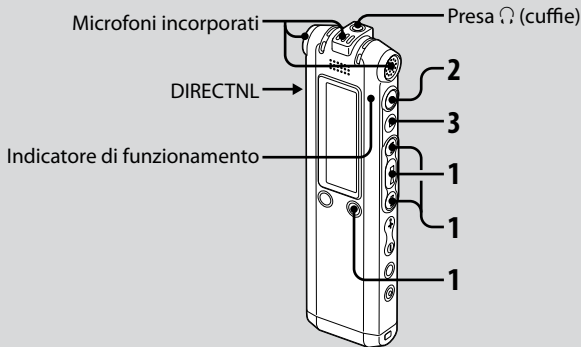
- Impostare "MIC SENS" su "LOW" nel menu (pagina 50).
- Fare scorrere l'interruttore DIRECTNL su "ON" per registrare la voce proveniente da una direzione specifica (pagina 24).
- Per trascrivere un messaggio registrato sul registratore IC utilizzando il software di riconoscimento vocale (non in dotazione), impostare "REC MODE" su "STHQ", "ST", "STLP" o "SP" (pagina 50).



- Prima di poter trascrivere i messaggi registrati, è necessario creare un file utente specificamente adattato per l'audio della porzione vocale registrata. Questa procedura è denominata "training". Per ulteriori informazioni sulla funzione di "training", consultare i file della guida in linea del software di riconoscimento vocale in uso.

- Per ottenere la massima precisione durante il riconoscimento vocale, tenere il registratore IC in modo tale che il microfono si trovi a circa 2 - 3 cm dall'angolo della bocca.
- Per ridurre al minimo il suono del respiro nelle registrazioni, non tenere il microfono direttamente davanti alla bocca.
- Per ottenere la massima precisione durante il riconoscimento vocale, evitare di effettuare registrazioni in luoghi rumorosi.
- Non è possibile trascrivere un messaggio in cui sono registrate le voci di più persone.
- Di seguito sono riportati i messaggi registrati mediante il registratore IC o i file salvati sul computer che è possibile trascrivere.
 - Messaggi registrati nel modo STHQ, ST, STLP o SP (DVF)
 - File WAV da 44,1/16/11 kHz a 16 bit salvati sul computer

Registrazione di messaggi



In questa sezione viene descritta la modalità di registrazione utilizzando la funzione AUTO_AGC*, su cui il registratore IC è regolato per impostazione predefinita.

* Auto Gain Control (controllo automatico del guadagno)

1 Selezionare una cartella.

- 1 Premere /MENU per visualizzare la finestra di selezione delle cartelle.
- 2 Premere o per selezionare la cartella in cui si desidera registrare i messaggi, quindi premere .

2 Avviare la registrazione.

- 1 Premere (registrazione). L'indicatore di funzionamento si illumina in rosso, quindi viene visualizzato il display di registrazione (pagina 11). Non è necessario tenere premuto (registrazione) durante la registrazione. Il nuovo messaggio verrà registrato automaticamente dopo l'ultimo messaggio registrato.
- 2 Parlare nel microfono incorporato.

3 Premere **■** (arresto) per arrestare la registrazione.

Il registratore IC si arresta in corrispondenza dell'inizio della registrazione corrente.

Suggerimenti

- Al momento dell'acquisto, nel registratore IC sono disponibili 5 cartelle in ciascuna delle quali è possibile registrare fino a 999 messaggi.
- Utilizzando il software Digital Voice Editor in dotazione, è possibile creare nuove cartelle o eliminare quelle non necessarie (pagina 58).

Note

- Mentre l'indicatore di funzionamento lampeggia o è illuminato in arancione, non rimuovere le pile o l'adattatore CA USB. Diversamente, i dati potrebbero venire danneggiati.
- Se un oggetto, ad esempio un dito, sfiora o urta accidentalmente il registratore IC durante la registrazione, è possibile che vengano registrati dei disturbi.
- Prima di effettuare una registrazione, accertarsi di controllare l'indicatore di carica delle pile (pagina 14).
- Per evitare di dover sostituire le pile durante una sessione di registrazione particolarmente lunga, utilizzare l'alimentatore CA USB (non in dotazione).
- Il tempo di registrazione massimo e il numero di messaggi che è possibile creare varia in base alle condizioni di utilizzo.

Per	Effettuare quanto segue
Effettuare una pausa durante la registrazione*	Premere ● (registrazione). Durante la pausa di registrazione, l'indicatore di funzionamento lampeggia in rosso e ●■■ lampeggia nella finestra del display.
Disattivare il modo di pausa e ripristinare la registrazione	Premere ● (registrazione). La registrazione viene ripristinata a partire da tale punto. Per arrestare la registrazione dopo una pausa, premere ■ (arresto).
Controllare immediatamente la registrazione corrente**	Premere ▶■ . La registrazione si arresta e la riproduzione viene avviata a partire dall'inizio del messaggio appena registrato.
Controllare il messaggio durante la registrazione**	Tenere premuto ▶▶ durante il modo di registrazione o di pausa. La registrazione si arresta ed è possibile effettuare ricerche all'indietro durante il modo di riproduzione rapida in avanti. Rilasciando ▶▶ , la riproduzione viene avviata a partire da tale punto. È possibile aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura a partire da quel punto.

- * Un'ora dopo l'impostazione del modo di pausa della registrazione, quest'ultimo viene disattivato e il registratore IC entra nel modo di arresto.
- ** Non è possibile selezionare questa funzione nel modo di registrazione manuale.

Selezione del modo di registrazione

Selezionare il modo di registrazione nel menu "REC MODE".

STHQ: modo di registrazione stereo di alta qualità; consente di effettuare registrazioni con audio stereo di alta qualità.

ST: modo di registrazione stereo con riproduzione standard; consente di effettuare registrazioni con audio stereo.


STLP: modo di registrazione stereo con riproduzione prolungata; consente di effettuare registrazioni di durata superiore con audio stereo.

SP: modo di registrazione monofonico con riproduzione standard; consente di effettuare registrazioni con audio di qualità standard.

LP: modo di registrazione monofonico con riproduzione prolungata; consente di effettuare registrazioni di durata superiore con audio monofonico.

Per effettuare registrazioni con qualità audio ottimale, selezionare il modo STHQ o ST.

Controllo della registrazione

Collegare gli auricolari stereo in dotazione alla presa  (cuffie) e controllare la registrazione. È possibile regolare il volume di ascolto premendo VOL + o VOL -, tuttavia il livello di registrazione è fisso.

Tempo di registrazione massimo

Di seguito è riportato il tempo di registrazione massimo di tutte le cartelle.

ICD-SX57

Modo STHQ	Modo ST	Modo STLP
4 hr. 10 min.	11 hr. 10 min.	21 hr. 35 min.
Modo SP	Modo LP	
34 hr. 15 min.	91 hr. 20 min.	

ICD-SX67

Modo STHQ	Modo ST	Modo STLP
8 hr. 35 min.	22 hr. 50 min.	44 hr. 00 min.
Modo SP	Modo LP	
69 hr. 40 min.	185 hr. 55 min.	

ICD-SX77

Modo STHQ	Modo ST	Modo STLP
17 hr. 25 min.	46 hr. 5 min.	88 hr. 45 min.

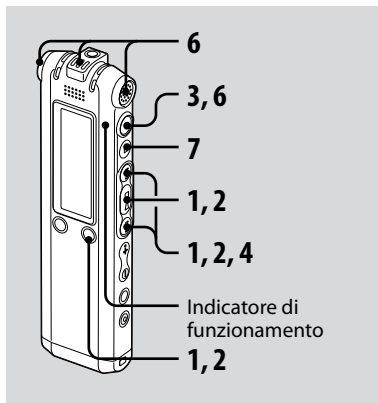
Modo SP	Modo LP
140 hr. 35 min.	374 hr. 55 min.

Registrazione dell'audio proveniente da una direzione specifica

Per registrare l'audio proveniente da una direzione specifica, fare scorrere l'interruttore DIRECTNL sulla posizione "ON". Si tratta di una funzione particolarmente utile per la registrazione dell'audio di una conferenza/ riunione e così via.

In questo caso, anche se si seleziona il modo di registrazione stereo (modo STHQ, ST o STLP), l'audio viene registrato nel modo monofonico. Se viene utilizzato un microfono esterno, l'interruttore DIRECTNL non funziona.

Modo di registrazione manuale



1 Selezionare il modo di registrazione manuale nel menu.

Selezionare "MANUAL" premendo ◀◀ o ▶▶ nel menu "REC LEVEL", quindi premere ▶■.

2 Selezionare una cartella.

① Premere /MENU per visualizzare la finestra di selezione delle cartelle.

② Premere ◀◀ o ▶▶ per selezionare la cartella in cui si desidera registrare i messaggi, quindi premere ▶■.

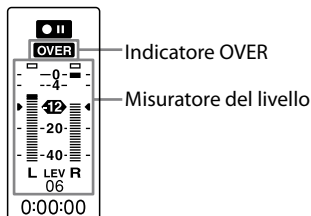
3 Tenere premuto ● (registrazione).

Il registratore IC entra nel modo di attesa della registrazione. Quando si parla nel microfono, il misuratore del livello inizia a scorrere nella finestra del display.

4 Regolare il livello di registrazione.

Sul misuratore del livello di registrazione, regolare il livello massimo della sorgente audio su circa -12 dB.

Se viene visualizzato "OVER", premere ◀◀ o ▶▶, quindi ridurre il livello di registrazione in modo tale che "OVER" scompaia per evitare l'eventuale distorsione dell'audio.



Tenere premuto ◀◀ o ▶▶ per modificare il livello dell'audio senza interruzioni. Il livello dell'audio viene inoltre visualizzato sotto forma di valore numerico nella parte inferiore del misuratore del livello.

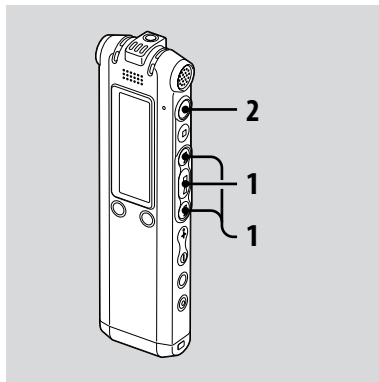
5 Effettuare altre impostazioni per la registrazione, quali "LCF (LOW CUT)", "LIMITER" e così via, nel menu.

6 Avviare la registrazione.

- 1 Premere ● (registrazione).
L'indicatore di funzionamento si illumina in rosso, quindi viene visualizzato "REC".
Non è necessario tenere premuto ● durante la registrazione.
- 2 Parlare nel microfono incorporato.

7 Premere ■ (arresto) per arrestare la registrazione.

Avvio automatico della registrazione attivato dal rilevamento di suoni – Funzione VOR



Per effettuare registrazioni mediante la funzione AUTO AGC, impostare VOR (Voice Operated Recording, registrazione ad attivazione vocale) su "ON" nel menu (pagina 51).

- 1 Premere **◀◀** o **▶▶** per impostare "VOR" su "ON" nel menu, quindi premere **▶■**.

Nella finestra del display viene visualizzato "VOR".

- 2 Premere **●** (registrazione).

La registrazione viene avviata non appena il registratore IC rileva un suono. Se non viene rilevato alcun suono e le indicazioni "VOR" e "●II" lampeggiano, la registrazione entra nel modo di pausa. Quando il registratore IC rileva di nuovo il suono, la registrazione riprende.

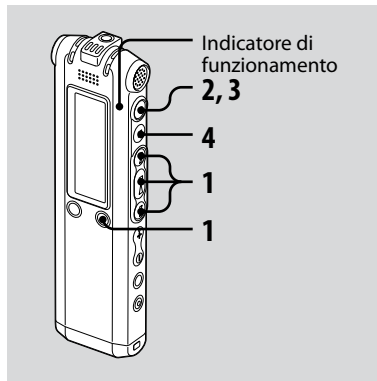
Per disattivare la funzione VOR

Impostare "VOR" su "OFF" nel menu.

■ Nota

La funzione VOR è influenzata dai rumori dell'ambiente circostante. Impostare "MIC SENS" nel menu in base alle condizioni di registrazione. Se dopo avere modificato la sensibilità del microfono la registrazione non è soddisfacente o se si devono effettuare registrazioni importanti, impostare "VOR" su "OFF" nel menu.

Aggiunta di una registrazione a un messaggio registrato in precedenza



Se la voce “ADD/OVER” nel menu è impostata su “ADD”, è possibile aggiungere una registrazione al messaggio in fase di riproduzione. La registrazione aggiunta viene inserita dopo il messaggio corrente e considerata come parte del messaggio.

- Non è possibile aggiungere una registrazione a un file MP3.

Durante la riproduzione del messaggio 3



Dopo l'aggiunta di una registrazione



Registrazione aggiunta

1 Premere **◀◀** o **▶▶** per impostare “ADD/OVER” su “ADD” nel menu, quindi premere **▶**.

2 Durante la riproduzione, premere **●** (registrazione).

Viene visualizzato il messaggio “ADD REC? [REC] TO EXECUTE...”.

Per ulteriori informazioni sulla riproduzione, vedere a pagina 34.

3 Durante la visualizzazione del messaggio “ADD REC? [REC] TO EXECUTE”, premere **●** (registrazione).

L'indicatore di funzionamento si illumina in rosso. La nuova registrazione viene aggiunta alla fine del messaggio corrente.

4 Premere **■** (arresto) per arrestare la registrazione.

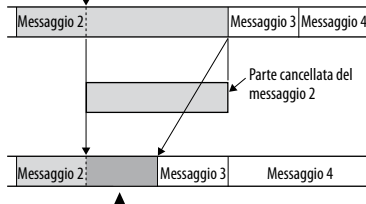
Aggiunta di una registrazione mediante sovrascrittura durante la riproduzione



Se la voce "ADD/OVER" nel menu è impostata su "OVER", è possibile aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura dopo un punto selezionato di un messaggio registrato. La parte del messaggio che segue il punto selezionato viene cancellata.

- Non è possibile aggiungere una registrazione a un file MP3.

Punto di inizio della registrazione mediante sovrascrittura



Registrazione mediante sovrascrittura aggiunta al messaggio 2

1 Premere **◀◀** o **▶▶** per impostare "ADD/OVER" su "OVER" nel menu, quindi premere **▶■**.

2 Durante la riproduzione, premere **●** (registrazione).

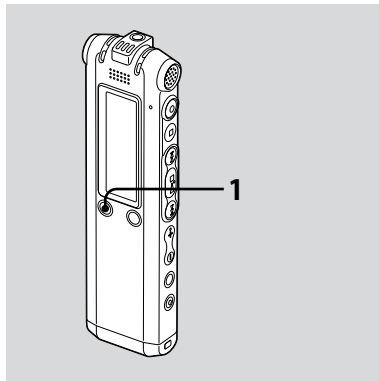
Viene visualizzato il messaggio "OVERWRITE REC? [REC] TO EXECUTE".
Per ulteriori informazioni sulla riproduzione, vedere a pagina 34.

3 Durante la visualizzazione del messaggio "OVERWRITE REC? [REC] TO EXECUTE", premere **●** (registrazione).

L'indicatore di funzionamento si illumina in rosso, quindi viene avviata la registrazione.

4 Premere **■** (arresto) per arrestare la registrazione.

Divisione di un messaggio in due parti durante la registrazione



È possibile dividere un messaggio in due parti durante la registrazione. Il nuovo numero di messaggio viene aggiunto alla nuova parte del messaggio diviso.

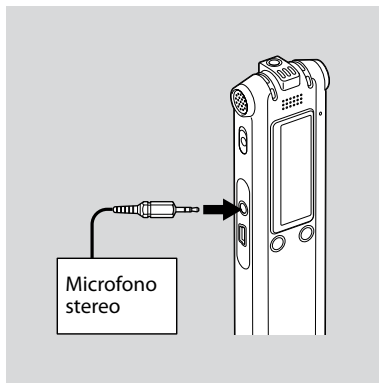


1 Premere **DIVIDE/** (segnalibro) durante la registrazione.

Sotto al misuratore del livello appare un'immagine animata ad indicare la divisione.

Il nuovo numero di messaggio viene aggiunto in corrispondenza del punto in cui è stato premuto il tasto. Il messaggio viene diviso in due parti, mentre la registrazione continua senza interruzioni.

Registrazione mediante un microfono esterno



Vari modi di registrazione

1 Collegare un microfono esterno alla presa **🎧** (microfono) mentre il registratore IC si trova nel modo di arresto.

Nella finestra del display viene visualizzato "SELECT INPUT".

- 2 Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare "MIC IN", quindi premere **▶■**.
- 3 Parlare nel microfono esterno, quindi avviare la registrazione.

Il microfono incorporato viene automaticamente escluso.

Se il livello di ingresso non è abbastanza potente, regolare la sensibilità del microfono e/o il livello di registrazione sul registratore IC.

Se si collega un microfono di tipo plug-in-power, l'alimentazione viene fornita automaticamente al microfono dal registratore IC.

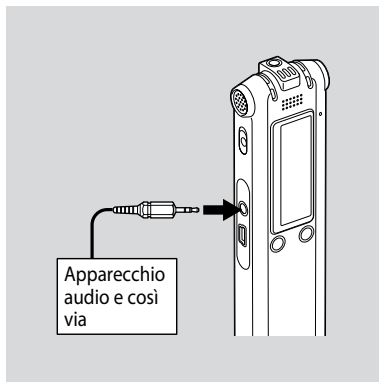
Se il registratore IC non è impostato sul modo di arresto

Selezionare "MIC IN" tramite il menu selezionando "DETAIL MENU" - "SELECT INPUT" - "MIC IN" (pagina 55).


Microfoni consigliati

È possibile utilizzare il microfono con condensatore a elettretti Sony ECM-CS10 o ECM-CZ10 (non in dotazione).

Registrazione da altri apparecchi



- 1 Collegare un altro apparecchio al registratore IC quando quest'ultimo si trova nel modo di arresto.

Collegare il connettore di uscita audio (minispina stereo) dell'altro apparecchio alla presa  (microfono) del registratore IC utilizzando un cavo di collegamento audio*.

Sulla finestra del display viene visualizzato "SELECT INPUT".

2 Premere ◀◀ o ▶▶ per selezionare "AUDIO IN"; quindi premere ▶■.

3 Avviare la registrazione.

Il microfono incorporato viene automaticamente escluso e viene registrato l'audio proveniente dall'apparecchio collegato.

Se il livello di ingresso non è abbastanza potente, regolare la sensibilità del microfono e/o il livello di registrazione sul registratore IC.

*** Cavi di collegamento audio opzionali (non in dotazione)**

	Al registratore IC	All'apparecchio collegato
RK-G139 HG	Minispina stereo (senza resistore)	Minispina (mono) (senza resistore)
RK-G136 HG	Minispina stereo (senza resistore)	Minispina stereo (senza resistore)

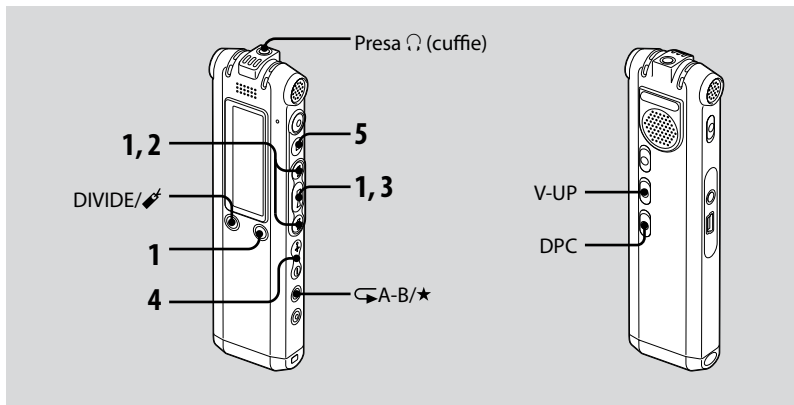
Se il registratore IC non è impostato sul modo di arresto

Selezionare "AUDIO IN" tramite il menu selezionando "DETAIL MENU" - "SELECT INPUT" - "AUDIO IN" (pagina 55).

Registrazione dell'audio proveniente da un telefono fisso o da un telefono cellulare

È possibile utilizzare il microfono con condensatore a elettretti di tipo con cuffie ECM-TL1 (non in dotazione) per registrare l'audio proveniente da un telefono fisso o da un telefono cellulare. Per ulteriori informazioni su come effettuare il collegamento, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il microfono ECM-TL1.

Riproduzione dei messaggi



1 Selezionare una cartella.

- 1 Premere /MENU.
- 2 Premere o per selezionare la cartella, quindi premere .

2 Premere o per selezionare il numero di messaggio.

3 Premere per avviare la riproduzione.


4 Regolare il volume mediante VOL +/-.

5 Premere per arrestare la riproduzione.

Al termine della riproduzione di un messaggio, il registratore IC si arresta all'inizio del messaggio successivo.


Ascolto con una qualità audio migliore

• Per l'ascolto tramite auricolari:





Collegare gli auricolari stereo in dotazione alla presa  (cuffie).

Il diffusore incorporato viene scollegato automaticamente.


• Per l'ascolto tramite un diffusore esterno:


Collegare un diffusore attivo o passivo (non in dotazione) alla presa  (cuffie).

Individuazione rapida del punto da cui si desidera avviare la riproduzione (Easy Search, funzione di ricerca semplice)

Se "EASY SEARCH" è impostata su "ON" (pagina 52) nel menu, è possibile individuare rapidamente il punto da cui si desidera avviare la riproduzione premendo più volte  o  durante la riproduzione o la pausa della riproduzione. È possibile tornare indietro di circa 3 secondi premendo una volta , oppure avanzare di circa 10 secondi premendo una volta . Questa funzione risulta utile per la ricerca di un punto desiderato all'interno di una registrazione lunga.

Ricerca in avanti/all'indietro durante la riproduzione (Cue/Review, funzione di avanzamento/riavvolgimento)

• **Per effettuare la ricerca in avanti (avanzamento):** tenere premuto  durante la riproduzione e rilasciarlo nel punto da cui si desidera ripristinare la riproduzione.

• **Per effettuare la ricerca all'indietro (riavvolgimento):** tenere premuto  durante la riproduzione e rilasciarlo nel punto da cui si desidera ripristinare la riproduzione.

Il registratore IC effettua la ricerca a velocità ridotta durante la riproduzione. Tale funzione risulta utile per ricercare una parola in avanti o all'indietro. Quindi, tenendo premuto questo tasto, il registratore IC avvia la ricerca ad una velocità superiore. Durante l'avanzamento/il riavvolgimento, viene visualizzato il contatore, indipendentemente dall'impostazione di "DISPLAY" (pagina 51).

Se la riproduzione è stata effettuata fino alla fine dell'ultimo messaggio

- Se la riproduzione o la riproduzione in avanti veloce è arrivata alla fine dell'ultimo messaggio, "MESSAGE END" si illumina per 5 secondi e l'indicatore di funzionamento si illumina in verde (non è possibile udire l'audio di riproduzione).
- Quando "MESSAGE END" e l'indicatore di funzionamento si disattivano, il registratore IC si arresta in corrispondenza dell'inizio dell'ultimo messaggio.
- Se si tiene premuto **⏮** mentre "MESSAGE END" è illuminato, i messaggi vengono riprodotti rapidamente, quindi viene avviata la riproduzione normale a partire dal punto di rilascio del tasto.
- Se l'ultimo messaggio è particolarmente lungo e si desidera avviare la riproduzione da un punto successivo del messaggio, tenere premuto **⏭** per passare alla fine del messaggio, quindi premere **⏮** mentre "MESSAGE END" è illuminato per tornare al punto desiderato.
- Per tutti i messaggi ad eccezione dell'ultimo messaggio, passare all'inizio del messaggio successivo, quindi riprodurre all'indietro fino al punto desiderato.

Per	Premere
arrestare la riproduzione nella posizione corrente (funzione di pausa della riproduzione)	■ (arresto) o ▶■ . Per ripristinare la riproduzione da quel punto, premere di nuovo ▶■ .
tornare all'inizio del messaggio corrente*	⏮ una volta.**
tornare ai messaggi precedenti	⏮ più volte. Nel modo di arresto, tenere premuto il tasto per ricercare all'indietro i messaggi in modo continuo.
passare al messaggio successivo*	⏭ una volta.**
passare ai messaggi successivi	⏭ più volte. Nel modo di arresto, tenere premuto il tasto per ricercare in avanti i messaggi in modo continuo.

* Se ad un messaggio è stato assegnato un segnalibro, il registratore IC si arresta in corrispondenza dello stesso.

** Queste operazioni si riferiscono al registratore con la funzione "EASY SEARCH" impostata su "OFF" (pagina 52).

Vari modi di riproduzione

Nel menu "PLAY MODE" (pagina 52), è possibile selezionare i modi di riproduzione "1 FILE" (un messaggio/file viene riprodotto una sola volta), "FOLDER" (tutti i messaggi/file nella cartella selezionata vengono riprodotti in modo continuo), "ALL" (tutti i messaggi/file registrati vengono riprodotti in modo continuo).

Riproduzione ripetuta di un messaggio

Durante la riproduzione, tenere premuto ►■ finché non viene visualizzato "↺1". Il messaggio selezionato viene riprodotto in modo ripetuto.

Per tornare al modo di riproduzione normale, premere di nuovo ►■.

Potenziamento dei bassi

Impostare "EFFECT" su "BASS1" o "BASS2" nel menu (pagina 52).

Regolazione dell'audio di riproduzione amplificando i suoni non udibili – funzione Digital Voice Up (amplificazione digitale)

Impostando su "ON" l'interruttore V-UP, le porzioni con livello audio basso di un messaggio registrato vengono amplificate, consentendo di udire più facilmente anche le voci estremamente basse.

Nel menu, per la voce "V-UP LEVEL" è possibile impostare "MAX" o "MID" (pagina 57).

Per tornare al modo di riproduzione normale

Impostare l'interruttore V-UP su "OFF".

Regolazione della velocità di riproduzione – DPC (funzione Digital Pitch Control, controllo digitale del passo)


Impostando l'interruttore DPC su "ON", nel menu è possibile regolare la velocità di riproduzione tra +200% e -75% rispetto alla velocità normale. Grazie alla funzione di elaborazione digitale, il messaggio viene riprodotto con toni naturali.

- 1 Impostare l'interruttore DPC su "ON".**
- 2 Regolare la velocità di riproduzione nel menu "DPC" (pagina 51).**


Per tornare al modo di riproduzione normale


Impostare l'interruttore DPC su "OFF".

Riproduzione ripetuta di una sezione specificata – Ripetizione A-B

- 1 Durante la riproduzione, premere brevemente  (ripetizione) A-B/★ (priorità) per specificare il punto di inizio A.**

Viene visualizzato "A-B B?".


- 2 Premere di nuovo brevemente  (ripetizione) A-B/★ (priorità) per specificare il punto di fine B.**

"A-B" viene visualizzato e la sezione specificata viene riprodotta in modo ripetuto.

Per tornare al modo di riproduzione normale

Premere .


Per modificare la sezione specificata per la riproduzione ripetuta A-B

Durante la riproduzione ripetuta A-B, premere di nuovo  A-B/★ (priorità), quindi iniziare di nuovo a partire dal punto 1 di cui sopra.

Aggiunta di un segnalibro






È possibile aggiungere un segnalibro in un punto di un messaggio e utilizzarlo durante la riproduzione. Ad ogni messaggio, è possibile aggiungere un solo segnalibro.

1 Durante i modi di riproduzione o arresto, tenere premuto **DIVIDE/** (segnalibro) per oltre un secondo.

Viene aggiunto un segnalibro e l'indicazione "" (segnalibro) lampeggia tre volte.

Se viene aggiunto un segnalibro ad un messaggio per cui ne è già stato impostato uno, il segnalibro precedentemente aggiunto viene eliminato e in corrispondenza del nuovo punto specificato ne viene aggiunto uno nuovo.

Per avviare la riproduzione in corrispondenza del segnalibro

Con il registratore IC nel modo di arresto, premere  o . Quando l'indicazione "" (segnalibro) lampeggia una volta, premere  .

Per eliminare il segnalibro

Nel menu, impostare "ERASE BKMRK" su "YES" (pagina 54).

Note


- Non è possibile aggiungere un segnalibro ai file MP3.
- Non è possibile aggiungere un segnalibro alle parti iniziale o finale di un messaggio.

Riproduzione di un messaggio all'ora desiderata tramite un allarme

È possibile impostare un allarme e avviare la riproduzione di un messaggio selezionato all'ora desiderata.

Il messaggio può essere riprodotto in una data specificata, una volta alla settimana oppure alla stessa ora tutti i giorni. È possibile impostare un massimo di 30 allarmi.

Note

- Se non è stato regolato l'orologio o se non è stato registrato alcun messaggio, non è possibile impostare un allarme.
- Se come indicatore della cartella viene visualizzato , non è possibile impostare un allarme (pagina 66).
- L'allarme viene emesso anche se nel menu "BEEP" è stato impostato su "OFF" (pagina 53).

1 Selezionare il messaggio che si desidera riprodurre con un allarme.

2 Attivare il modo di impostazione dell'allarme.

- ① Nel menu, selezionare "ALARM" e premere **▶■**.
- ② Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare "NEW", quindi premere **▶■**.

3 Impostare la data e l'ora per l'allarme.

- ① Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare "DATE", un giorno della settimana oppure "DAILY", quindi premere **▶■**.
- ② **Se viene selezionato "DATE":**
Impostare il mese, il giorno, l'ora e i minuti in sequenza, come descritto nella sezione "Punto 2: Impostazione dell'orologio" a pagina 17, quindi premere **▶■**. Vengono visualizzati "EXECUTING...", quindi le impostazioni effettuate.

Se viene selezionato un giorno della settimana o "DAILY":

Premere **◀◀** o **▶▶** per impostare l'ora, quindi premere **▶■**; premere **◀◀** o **▶▶** per impostare i minuti, quindi **▶■**. Vengono visualizzati "EXECUTING..." e le impostazioni effettuate.

La procedura di impostazione è terminata e nella finestra del display viene visualizzato **(🔔)** (indicatore di allarme).

Quando vengono raggiunte la data e l'ora impostate

All'ora impostata, l'allarme viene emesso per circa 10 secondi e il messaggio selezionato viene riprodotto.

Al termine della riproduzione, il registratore IC si arresta automaticamente all'inizio del messaggio.

Per ascoltare nuovamente lo stesso messaggio

Premere ►■ per riprodurre lo stesso messaggio dall'inizio.

Per arrestare l'allarme prima dell'inizio della riproduzione

Premere ■ durante l'emissione dell'allarme. È possibile arrestare l'allarme anche se è stata attivata la funzione HOLD.

Per modificare l'impostazione dell'allarme

1 Nel menu, selezionare "ALARM" – "LIST", quindi premere ►■.

Viene visualizzato l'elenco degli allarmi.

2 Premere ◀◀ o ▶▶ per selezionare la voce che si desidera modificare, quindi premere ►■.

3 Premere ◀◀ o ▶▶ per selezionare "EDIT", quindi premere ►■.

4 Selezionare "DATE", un giorno della settimana o "DAILY", quindi premere ►■.

5 Impostare la data e l'ora e premere ►■.

Vengono visualizzati "EXECUTING..." e le impostazioni effettuate.

Per annullare l'impostazione dell'allarme

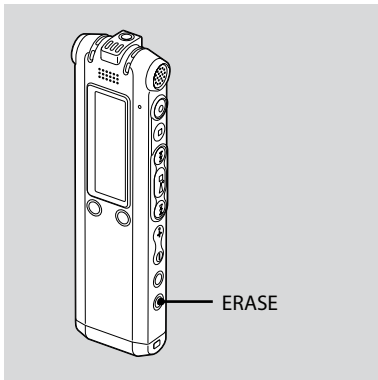
Attenersi alla procedura riportata ai punti 1 e 2 della sezione "Per modificare l'impostazione dell'allarme". Al punto 3, selezionare "CANCEL" e premere ►■. Viene visualizzato "CANCEL ALARM?". Premere ◀◀ o ►► per selezionare "YES", quindi premere ►■. L'allarme viene annullato e il relativo indicatore scompare dalla finestra del display.

■ Note

- Per ogni messaggio è possibile impostare un solo allarme.
- Se l'ora impostata per l'allarme viene raggiunta durante la riproduzione di un altro messaggio con allarme, la riproduzione viene interrotta e viene riprodotto il nuovo messaggio.
- Se l'ora impostata per l'allarme viene raggiunta durante la registrazione, l'allarme viene emesso al termine dell'operazione. "●●" lampeggia all'ora impostata per l'allarme.
- Se durante la registrazione scadono più allarmi, soltanto il primo messaggio viene riprodotto.

- Se l'ora dell'allarme viene raggiunta quando il registratore IC si trova nel modo menu, l'allarme viene emesso e il menu disattivato.
- Se viene diviso un messaggio per cui è stato impostato un allarme, l'impostazione dell'allarme rimane attiva solo per la prima parte del messaggio diviso.
- L'impostazione dell'allarme non viene annullata al termine dell'emissione dell'allarme.
- Poiché è possibile impostare un massimo di 30 allarmi, per impostarne uno nuovo annullarne prima uno.
- Se viene eliminato un messaggio per cui è stato impostato un allarme, quest'ultimo viene annullato.

Cancellazione di messaggi



È possibile cancellare i messaggi registrati uno alla volta oppure è possibile cancellare contemporaneamente tutti i messaggi contenuti in una cartella.

Nota

Una volta cancellate, le registrazioni non possono più essere recuperate.

Cancellazione dei messaggi uno alla volta

È possibile cancellare i messaggi non desiderati e conservare gli altri. Quando viene cancellato un messaggio, quelli rimanenti vengono rinumerati in modo tale che non rimangano spazi tra i messaggi.

- 1 Premere ERASE durante la riproduzione del messaggio da cancellare oppure tenere premuto ERASE per oltre un secondo con il registratore IC nel modo di arresto.**

Vengono visualizzati il titolo del messaggio, il numero del messaggio e "ERASE? [ERASE] TO EXECUTE", quindi il messaggio viene riprodotto.

- 2 Premere di nuovo ERASE durante la visualizzazione di "ERASE? [ERASE] TO EXECUTE".**

Il messaggio viene cancellato e i messaggi rimanenti rinumerati.

Per annullare la cancellazione


Premere ■ (arresto).

Cancellazione di tutti i messaggi in una cartella

Nel menu, selezionare "ERASE ALL"
(pagina 54).

Modifica di messaggi

Divisione di un messaggio in due parti

È possibile dividere un messaggio in due parti durante la riproduzione. Il nuovo numero di messaggio viene aggiunto alla nuova parte del messaggio diviso. Grazie alla divisione di un messaggio, è possibile individuare facilmente il punto da riprodurre nel caso di registrazioni particolarmente lunghe, ad esempio, di riunioni. È possibile dividere un messaggio fino a raggiungere il numero totale di messaggi contenuti nella cartella, ovvero 999, o il numero totale dei messaggi contenuti in tutte le cartelle , ovvero 1.012.

Note

- Per dividere un messaggio, è necessario disporre di una determinata quantità di spazio libero nella memoria. Per ulteriori informazioni, vedere “Limitazioni di sistema” a pagina 79.
- Se si divide un messaggio contenente contrassegni di priorità, tali contrassegni vengono aggiunti ad entrambe le parti del messaggio diviso.

- Se si divide un messaggio con un titolo, alla nuova parte del messaggio viene assegnato lo stesso titolo.
- Non è possibile dividere un messaggio in corrispondenza del relativo punto iniziale o finale o in prossimità dei segnalibri.
- Non è possibile dividere un file MP3.

Messaggio 1	Messaggio 2	Messaggio 3	
	 Il messaggio viene diviso. 		
Messaggio 1	Messaggio 2	Messaggio 3	Messaggio 4

I numeri dei messaggi aumentano.

1 Durante la riproduzione, premere **DIVIDE/** (segnalibro).

Vengono visualizzati il titolo del messaggio, il numero di messaggio e “DIVIDE? [DIVIDE] TO EXECUTE”.

2 Premere di nuovo **DIVIDE/** (segnalibro).

I numeri dei messaggi riportati di seguito aumentano di un'unità.

Spostamento dei messaggi in una cartella diversa

■ Nota

Se viene visualizzato l'indicatore di cartella , non è possibile spostare un messaggio (pagina 66).

- 1 **Selezionare il messaggio che si desidera spostare.**
- 2 **Selezionare "MOVE" nel menu, quindi premere ►■.**
- 3 **Premere ◀◀ o ▶▶ per selezionare la cartella in cui spostare il messaggio, quindi premere ►■.**

Viene visualizzato "EXECUTING..." e il messaggio viene spostato nella cartella di destinazione.

Se si sposta il messaggio in un'altra cartella, il messaggio originale contenuto nella cartella precedente viene cancellato.

Per annullare lo spostamento del messaggio

Premere ■ (arresto) prima del punto 3.

Aggiunta di contrassegni di priorità – Funzione contrassegno di priorità

È possibile aggiungere contrassegni di priorità (★) ai messaggi importanti. Sono disponibili quattro livelli, "★★★★" (livello superiore), "★★★", "★★" e nessun contrassegno di priorità. È possibile aggiungere i contrassegni di priorità nei modi di arresto e di riproduzione.


- Non è possibile aggiungere contrassegni di priorità a un file MP3.

- 1 **Selezionare il messaggio a cui assegnare il contrassegno di priorità.**
- 2 **Tenere premuto ⇨ A-B/★ (priorità).**
L'indicatore "★" lampeggia.
- 3 **Tenere premuto di nuovo ⇨ A-B/★ (priorità) per aggiungere il contrassegno di priorità.**





Ad ogni pressione prolungata di ⇨ A-B/★, i contrassegni di priorità cambiano come riportato di seguito:





→ Nessuno → ★ → ★★★ → ★★★★★


Impostazioni del menu

- 1 Tenere premuto /MENU per oltre un secondo per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

- 2 Premere  o  per selezionare la voce di menu che si desidera impostare, quindi premere  .

- 3 Premere  o  per selezionare l'impostazione che si desidera regolare, quindi premere  .

- 4 Premere  per uscire dal modo menu.

Nota

Se per un minuto non viene premuto alcun tasto, il modo menu viene annullato automaticamente e viene visualizzato di nuovo il display normale.



Per tornare alla finestra precedente

Premere /MENU con il modo menu attivato.

Impostazioni di menu

Voci di menu	Modo di funzionamento (○: l'impostazione può essere effettuata/ —: l'impostazione non può essere effettuata)	Modo di arresto	Modo di riproduzione	Modo di registrazione
	Impostazioni			
REC MODE	LP, SP, STLP, ST, STHQ	○	—	—
MIC SENS	LOW, HIGH	○	—	○
LCF (LOW CUT)	ON, OFF	○	—	○
REC LEVEL	AUTO_AGC, MANUAL	○	—	○
VOR	ON, OFF	○	—	○
DISPLAY	ELAPSE, REMAIN, REC DATE	○	○	—
DPC	n% (n=-75 - +200)	○	○	—
EFFECT	BASS1, BASS2, OFF	○	○	—
EASY SEARCH	ON, OFF	○	○	—
PLAY MODE	1 FILE, FOLDER, ALL	○	○	—
ADD/OVER	ADD, OVER, OFF	○	—	—
BEEP	ON, OFF	○	—	—
LED	ON, OFF	○	—	—
BACKLIGHT	10 SEC, 60 SEC, OFF	○	—	—
ERASE ALL	ERASE ALL? → YES, NO	○	—	—
ERASE BKM RK	ERASE BOOKMARK? → YES, NO	○	—	—
MOVE	(cartella da spostare)	○	○	—
ALARM	NEW, LIST → EDIT, CANCEL	○	—	—




Voci di menu	Modo di funzionamento (○: l'impostazione può essere effettuata/ —: l'impostazione non può essere effettuata)		Modo di arresto	Modo di riproduzione	Modo di registrazione
	Impostazioni				
DETAIL MENU			○	○	○
LIMITER	ON, OFF		○	—	○
SELECT INPUT	MIC IN, AUDIO IN		○	—	○
DATE&TIME	MANUAL, AUTO		○	—	—
FORMAT	ERASE ALL DATA? → YES, NO		○	—	—
USB CHARGE	ON, OFF		○	—	—
V-UP LEVEL	MID, MAX		○	○	—


Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)
REC MODE	<p>Consente di impostare il modo di registrazione.</p> <p>STHQ*: Per registrare con un audio stereo di qualità elevata.</p> <p>ST: Per registrare con un audio stereo migliore.</p> <p>STLP: Per registrare con un audio stereo per un tempo prolungato.</p> <p>SP: Per registrare con un audio monofonico migliore.</p> <p>LP: Per registrare con un audio monofonico per un tempo prolungato.</p>
MIC SENS	<p>Consente di impostare la sensibilità del microfono. Se "REC LEVEL" è impostato su "AUTO_AGC", questa impostazione ha effetto.</p> <p>HIGH *: Per registrare riunioni o in luoghi tranquilli e/o spaziosi.</p> <p>LOW *: Per registrare dettati o in luoghi rumorosi.</p>
LCF (LOW CUT)	<p>Consente di eliminare le frequenze inferiori a 200 Hz per ridurre i disturbi provocati dal vento (filtro passa-basso).</p> <p>OFF*: Per non utilizzare la funzione LCF.</p> <p>ON: Per utilizzare la funzione LCF.</p>

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)
REC LEVEL	<p>Consente di registrare manualmente oppure utilizzando la funzione AGC.</p> <p>AUTO_AGC*: Il livello di registrazione viene regolato automaticamente, quindi è possibile registrare senza distorsioni dell'audio. È possibile impostare la sensibilità del microfono modificando l'impostazione di "MIC SENS".</p> <p>MANUAL: Per regolare manualmente il livello di registrazione (pagina 25).</p>
VOR	<p>Consente di impostare la funzione VOR (Voice Operated Recording, registrazione ad attivazione vocale). Se "REC LEVEL" è impostato su "AUTO_AGC", questa impostazione ha effetto.</p> <p>OFF*: Per non utilizzare la funzione VOR.</p> <p>ON: Per utilizzare la funzione VOR premendo ● (registrazione). La registrazione viene avviata non appena il registratore IC rileva un suono e si arresta quando non ne viene rilevato alcuno, evitando così di registrare i momenti privi di suoni.</p>
DISPLAY	<p>Consente di modificare il modo del display (voci visualizzate nel modo di riproduzione/arresto).</p> <p>ELAPSE*: Tempo di riproduzione trascorso di un messaggio</p> <p>REMAIN: Tempo residuo di un messaggio</p> <p>REC DATE: Data e ora di registrazione</p>
DPC	<p>Consente di impostare la funzione DPC (Digital Pitch Control, controllo digitale del passo).</p> <p>Impostando su "ON" l'interruttore DPC, è possibile regolare la velocità di riproduzione entro una gamma compresa tra +200% e -75%. Impostare la velocità in incrementi del 10% per l'impostazione + e in incrementi del 5% per l'impostazione -.</p> <p>-30%*</p>

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)
EFFECT	<p>Consente di specificare se potenziare o meno i bassi durante la riproduzione.</p> <p>OFF*: Per non utilizzare la funzione EFFECT.</p> <p>BASS1: Per potenziare i bassi.</p> <p>BASS2: Per potenziare ulteriormente i bassi.</p> <p>Nota Durante la riproduzione dei messaggi utilizzando un diffusore, la funzione EFFECT non è disponibile.</p>
EASY SEARCH	<p>Consente di impostare la funzione di ricerca semplice.</p> <p>OFF*: Per non utilizzare la funzione di ricerca semplice. Premendo ◀◀ o ▶▶, viene eseguita la ricerca all'indietro o in avanti di un messaggio.</p> <p>ON: È possibile avanzare di circa 10 secondi premendo ▶▶ e ricercare all'indietro per circa 3 secondi premendo ◀◀. Questa funzione risulta utile quando si tenta di individuare un punto desiderato all'interno di una registrazione lunga.</p>
PLAY MODE	<p>Consente di impostare il modo di riproduzione.</p> <p>FOLDER*: Per riprodurre in modo continuo i messaggi in una cartella.</p> <p>ALL: Per riprodurre tutti i messaggi in modo continuo.</p> <p>1 FILE: Al termine della riproduzione di un messaggio, il registratore IC si arresta all'inizio del messaggio successivo.</p>

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)
ADD/OVER	<p>Consente di aggiungere una registrazione ad un messaggio precedentemente registrato oppure di aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura durante la riproduzione.</p> <p>OFF*: Per non aggiungere o sovrascrivere una registrazione.</p> <p>ADD: Per aggiungere una registrazione.</p> <p>OVER: Per aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura.</p>
BEEP	<p>Consente di specificare se riprodurre o meno un segnale acustico.</p> <p>ON*: Per riprodurre un segnale acustico ad indicare la conferma di un'operazione.</p> <p>OFF: Per non riprodurre alcun segnale acustico.</p>
LED	<p>Consente di attivare o disattivare l'indicatore di funzionamento durante le operazioni.</p> <p>ON*: Durante la registrazione o la riproduzione, l'indicatore di funzionamento si illumina o lampeggia.</p> <p>OFF: Durante le operazioni, l'indicatore di funzionamento non si illumina né lampeggia.</p> <p>Nota Se il registratore IC è collegato ad un computer tramite il cavo USB, l'indicatore di funzionamento si illumina o lampeggia anche se la voce "LED" è impostata su "OFF".</p>

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)
BACKLIGHT	<p>Consente di attivare o disattivare la retroilluminazione della finestra del display.</p> <p>10 SEC*: Per attivare la retroilluminazione della finestra del display per 10 secondi.</p> <p>60 SEC: Per attivare la retroilluminazione della finestra del display per 60 secondi.</p> <p>OFF: Per non attivare la retroilluminazione della finestra del display.</p>
ERASE ALL	<p>Consente di cancellare tutti i messaggi contenuti nella cartella selezionata.</p> <p>Premere /MENU per tornare al display delle cartelle prima di cancellare i messaggi, selezionare la cartella da cui si desidera eliminare tutti i messaggi, quindi accedere alla finestra dei menu e selezionare "YES".</p>
ERASE BKMRK	<p>Consente di eliminare il segnalibro assegnato al messaggio selezionato.</p> <p>Premere /MENU per tornare al display delle cartelle prima di eliminare il segnalibro, selezionare la cartella da cui si desidera eliminarlo, quindi accedere alla finestra dei menu e selezionare "YES".</p>
MOVE	<p>Consente di spostare il messaggio selezionato nella cartella selezionata.</p> <p>Premere /MENU per tornare alla finestra delle cartelle prima di spostare il messaggio, quindi selezionare la cartella da cui si desidera spostare il messaggio.</p>

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)
ALARM	<p>Consente di impostare un allarme.</p> <p>NEW*: Impostare DATE per la riproduzione, SUN (Sunday, domenica), MON (Monday, lunedì), TUE (Tuesday, martedì), WED (Wednesday, mercoledì), THU (Thursday, giovedì), FRI (Friday, venerdì), SAT (Saturday, sabato) oppure DAILY.</p> <p>LIST: Per visualizzare un elenco contenente i numeri dei messaggi, la data o i giorni della settimana per cui è stato impostato un allarme.</p> <p>EDIT: Per modificare la data o il giorno della settimana selezionati.</p> <p>CANCEL: Per annullare l'allarme impostato per la data o il giorno della settimana selezionati.</p>
DETAIL MENU	
LIMITER	<p>Consente di impostare automaticamente il livello di ingresso per evitare le distorsioni dell'audio che si verificano qualora venga trasmesso un audio di livello eccessivamente alto.</p> <p>ON*: Per attivare la funzione LIMITER.</p> <p>OFF: Per disattivare la funzione LIMITER.</p> <p>Nota Se "REC LEVEL" è impostato su "MANUAL", questa impostazione ha effetto.</p>
SELECT INPUT	<p>Consente di impostare l'ingresso esterno da registrare collegato alla presa  (microfono).</p> <p>MIC IN*: Per registrare i messaggi utilizzando un microfono esterno.</p> <p>AUDIO IN: Per registrare tramite altri apparecchi.</p>

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)
--------------	---

DATE & TIME	Consente di impostare l'orologio. AUTO*: Se il registratore IC è collegato ad un computer su cui è in esecuzione Digital Voice Editor, l'orologio viene impostato automaticamente in base all'ora del computer. MANUAL: Per regolare l'orologio impostando l'anno, il mese, il giorno, l'ora e i minuti in sequenza.
-------------	--

FORMAT	Consente di specificare se formattare o meno l'unità dopo che è stato visualizzato il messaggio "ERASE ALL DATA?". NO*: Per non formattare l'unità. YES: Per formattare l'unità.
--------	--

Nota

Per formattare la memoria, utilizzare l'apposita funzione del registratore IC. Se il registratore IC viene formattato utilizzando un computer, è possibile che l'audio sia improvvisamente interrotto e che il tempo di registrazione risulti ridotto.

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)
--------------	---

USB CHARGE	Consente di specificare se caricare o meno le pile tramite un collegamento USB.
------------	---

ON*:

Per caricare le pile.

OFF:

Per non caricare le pile.

Nota

Se per il collegamento del registratore IC alla presa di rete CA viene utilizzato un alimentatore CA USB (non in dotazione), è possibile caricare le pile indipendentemente da questa impostazione.

V-UP LEVEL	Se l'interruttore VOICE UP è impostato su "ON", consente di impostare il livello audio da amplificare in modo tale che le parti audio di livello basso diventino maggiormente udibili.
------------	--

MAX*:

Per regolare con precisione il livello VOICE UP.

MID:

Per regolare con meno precisione il livello VOICE UP.

Uso del software Digital Voice Editor in dotazione

Operazioni possibili utilizzando il software Digital Voice Editor

Il software Digital Voice Editor consente di trasferire i messaggi al computer per visualizzarli sul monitor, salvarli sul disco fisso, nonché riprodurli e modificarli.

- Trasferimento dei messaggi registrati sul registratore IC nel computer.
- Salvataggio dei messaggi sul disco fisso del computer.
- Visualizzazione, riproduzione o modifica dei messaggi mediante il computer.
- Trasferimento dei messaggi dal computer al registratore IC. È possibile aggiungere file MP3.
- Invio di un messaggio e-mail vocale utilizzando un software di posta elettronica MAPI.

- Uso dei tasti di trascrizione per riprodurre un messaggio e trascriverlo utilizzando un elaboratore di testi o la finestra di un editor.
- Trascrizione del messaggio registrato mediante il registratore IC tramite il software di riconoscimento vocale Dragon NaturallySpeaking® (solo se sul computer è installato Dragon NaturallySpeaking versione 5.0 (o successiva), Preferred o Professional Edition).
- Utilizzando CD Recording Tool for DVE, è possibile riprodurre i brani di un CD inserito nell'apposita unità del computer e salvarli sul disco fisso del PC con un formato di file supportato da Digital Voice Editor. I file salvati possono essere aggiunti al registratore IC tramite Digital Voice Editor.

L'uso di Recording Tool for DVE è limitato esclusivamente a scopi privati.

Requisiti di sistema

Il computer e il software di sistema devono soddisfare i requisiti minimi riportati di seguito.

- Computer IBM PC/AT o compatibile
 - CPU: processore Pentium® II da 266 MHz o superiore
 - RAM: 128 MB o superiore
 - Spazio libero su disco fisso: 70 MB o superiore, in base alle dimensioni e al numero dei file audio memorizzati.
 - Unità CD-ROM
 - Porta: porta USB (è supportato lo standard USB ad alta velocità)
 - Scheda audio: compatibile con Windows® XP Media Center Edition 2005, Windows® XP Media Center Edition 2004, Windows® XP Media Center Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional
 - Display: High color (16 bit) o superiore e 800 × 480 punti o superiore

- Sistema operativo: Microsoft® Windows® XP Media Center Edition 2005 Service Pack 2 o superiore/Windows® XP Media Center Edition 2004 Service Pack 2 o superiore/Windows® XP Media Center Edition Service Pack 2 o superiore/Windows® XP Professional Service Pack 2 o superiore/Windows® XP Home Edition Service Pack 2 o superiore/Windows® 2000 Professional Service Pack 4 o installazione superiore (non è possibile utilizzare il presente software con Windows® 95/Windows® 98/Windows® 98 Second Edition/Windows® Millennium Edition/Windows® NT).

Note

- Non è possibile utilizzare il software con un computer Macintosh.
- Non sono supportati computer assemblati, computer con sistema operativo installato o aggiornato dall'utente, né computer con ambiente operativo ad avvio multiplo.

Nota sulla trascrizione di un messaggio

Se viene utilizzato il software di riconoscimento vocale Dragon NaturallySpeaking® per la trascrizione di un messaggio, è necessario che il computer soddisfi inoltre i requisiti di sistema di Dragon NaturallySpeaking.

Nota sull'invio di un messaggio e-mail vocale

Se viene utilizzato Microsoft® Outlook Express 5.0/5.5/6.0 per inviare un messaggio e-mail vocale, è necessario che il computer soddisfi inoltre i requisiti di sistema di Outlook Express.

Installazione del software

Installare il software Digital Voice Editor sul disco fisso del computer.

Note

- Installando Digital Voice Editor, è possibile creare tutti i tipi di file compatibili, ad eccezione dei file DVF (TRC). (È possibile riprodurre i file DVF (TRC).)
Se si installano entrambi i tipi di Digital Voice Editor, accertarsi di selezionare l'installazione mediante sovrascrittura per gestire tutti i formati compatibili.
- Non collegare il registratore IC al computer prima di installare il software, né rimuovere o collegare il registratore IC durante l'installazione del software. Diversamente, è possibile che il registratore IC non venga riconosciuto o il software non venga installato correttamente.
- Prima di installare il software Digital Voice Editor, accertarsi di chiudere tutti i programmi in esecuzione.
- Durante l'installazione o la disinstallazione del software in Windows® 2000 Professional, accertarsi di effettuare l'accesso a Windows con il nome utente di "Amministratore".
- Durante l'installazione o la disinstallazione del software in Windows® XP Media Center Edition 2005/Windows® XP Media Center Edition 2004/Windows® XP Media Center Edition/ Windows® XP Professional/ Windows® XP Home Edition, accedere con il nome utente con account "Amministratore del computer". (Per verificare se il nome utente dispone di un account utente "Amministratore del computer", accedere a "Account utente" dal "Pannello di controllo", quindi consultare la sezione sotto il nome utente visualizzato.)
- Se il software "Memory Stick Voice Editor 1.0/1.1/1.2/2.0" è già stato installato, l'installazione del software in dotazione implicherà la rimozione automatica del software "Memory Stick Voice Editor" (i messaggi non vengono rimossi).
- Al termine dell'installazione, viene installato anche il modulo Microsoft DirectX, a seconda del sistema operativo del computer. Questo modulo non viene eliminato dopo la disinstallazione del software.
- Una volta installato il software Digital Voice Editor, accertarsi di non installare il software "Memory Stick Voice Editor 1.0/1.1/1.2/2.0". Diversamente, Digital Voice Editor non funziona correttamente.
- Utilizzando il software in dotazione, è possibile salvare o modificare i messaggi contenuti nella "Memory Stick".

1 Accertarsi che il registratore IC non sia collegato, quindi accendere il computer e avviare Windows.

2 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'apposita unità CD-ROM.

Il programma di installazione viene avviato automaticamente, quindi appare la schermata iniziale.

Se il programma di installazione non viene avviato, fare doppio clic su [DVE Setup.exe] nella cartella [English].

Se è già installata una versione precedente di Digital Voice Editor o una qualsiasi versione di "Memory Stick Voice Editor"

È possibile che venga visualizzata la finestra di dialogo per la disinstallazione della versione precedente (i messaggi non vengono rimossi).

Seguire le istruzioni a schermo per disinstallare il software. Quindi, viene avviata l'installazione della versione corrente.

3 Seguire le istruzioni visualizzate.

Se viene visualizzata la finestra di dialogo [Restart] (Riavvia), fare clic su [OK] per riavviare il computer. A questo punto, l'installazione è completata.

Se viene visualizzata la finestra di dialogo per la selezione della lingua della Guida in linea

Fare clic sulla lingua che si desidera utilizzare per la Guida in linea.

Se viene visualizzata la finestra di dialogo per l'immissione del nome del proprietario

Digitare il nome del proprietario per i privilegi e le limitazioni d'uso di Digital Voice Editor.

Note

- Una volta immesso, non è possibile modificare il nome del proprietario. Si consiglia pertanto di annotarlo e di conservarlo per eventuali riferimenti futuri.
- Non è possibile gestire un file registrato da un CD, se non mediante il PC in cui esso è registrato. La gestione dei file è limitata ai PC che condividono lo stesso nome di proprietario immesso durante l'installazione di Digital Voice Editor. Se si tenta di apportare una modifica illegale ai dati o se un file viene utilizzato per scopi diversi da quelli privati, è possibile che il file non venga riprodotto o che Digital Voice Editor non funzioni.

Disinstallazione del software

Per disinstallare il software, attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1 Fare clic su [Start], selezionare [Programmi], [Sony Digital Voice Editor 3], quindi [Uninstall].**

Viene avviato il programma di disinstallazione.

- 2 Seguire le istruzioni visualizzate.**

Nota

Se dopo l'installazione si desidera spostare il software in un'altra unità o in un'altra directory, è necessario disinstallarlo, quindi installarlo nuovamente. Se i file vengono semplicemente spostati, il software non funziona correttamente.

Suggerimenti

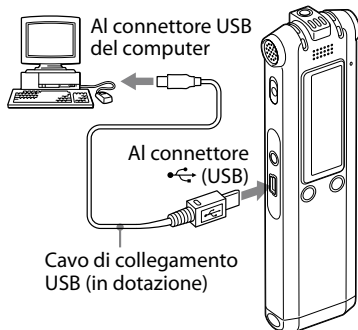
- Per avviare il programma di disinstallazione è inoltre possibile fare clic su [Start], selezionare [Impostazioni], [Pannello di controllo], quindi [Installazione applicazioni].
- La disinstallazione non implica la rimozione dei file dei messaggi.

Collegamento del registratore IC al computer

È possibile trasferire i dati del registratore IC nel computer collegando il registratore IC al computer stesso.

Utilizzare il cavo di collegamento USB in dotazione con il registratore IC per collegare i connettori USB del registratore IC e il computer.

Il registratore IC viene riconosciuto dal computer non appena il cavo viene collegato. È possibile collegare o scollegare il cavo quando il registratore IC e il computer sono accesi o spenti.



Note

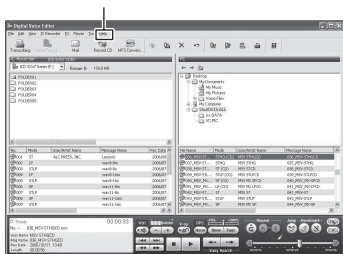
- Accertarsi di installare il software Digital Voice Editor prima di collegare il registratore IC al computer. Diversamente, quando si collega il registratore IC al computer è possibile che venga visualizzato un messaggio simile a [Installazione guidata nuovo hardware]. In questo caso, fare clic su [Annulla].
- Non collegare più di due periferiche USB al computer. Diversamente, non è possibile garantire il funzionamento corretto.
- L'uso del presente registratore IC con un hub USB o una prolunga USB non è garantito.
- Potrebbero verificarsi problemi di funzionamento, a seconda delle periferiche USB collegate contemporaneamente.

- Prima di collegare il registratore IC al computer, verificare che al suo interno siano inserite le pile.
- Prima di collegare al computer il registratore IC, accertarsi che quest'ultimo si trovi nel modo di arresto.
- Se si prevede di non utilizzare Digital Voice Editor, si consiglia di scollegare il cavo dal computer.

Consultazione dei file della Guida in linea

Per ulteriori informazioni su ciascuna operazione, consultare i file della Guida in linea.

Guida in linea



Riproduzione di file MP3 tramite il registratore IC

È possibile riprodurre file MP3 sul computer tramite il registratore IC. Per copiare i file MP3 sul registratore IC, sono disponibili due metodi: tramite il software Digital Voice Editor e trascinando i file utilizzando Esplora risorse di Windows.

Di seguito è riportato il tempo di riproduzione massimo (brani*), per la riproduzione di file MP3 mediante il registratore IC.









	48 kbps	128 kbps
ICD-SX57	11 hr. 20 min. (170 brani)	4 hr. 15 min. (63 brani)
ICD-SX67	23 hr. 00 min. (345 brani)	8 hr. 40 min. (130 brani)
ICD-SX77	46 hr. 40 min. (700 brani)	17 hr. 35 min. (263 brani)

* Nel caso in cui brani di 4 minuti ciascuno vengano trasferiti al registratore IC.

Tramite il software Digital Voice Editor

- 1 Collegare il registratore IC al computer tramite il cavo USB in dotazione (pagina 63).
- 2 Avviare il software Digital Voice Editor, quindi copiare i file MP3 dal computer nel registratore IC.

Il registratore IC è in grado di riconoscere fino a 511 cartelle. Se ogni cartella contiene un file, è possibile creare fino a 340 cartelle, mentre se sono presenti 5 cartelle, è possibile copiare fino a 1.012 file, con un massimo di 999 file in ciascuna cartella.

- 3 Rimuovere il registratore IC dal computer, quindi premere /MENU per selezionare la cartella desiderata.
- 4 Premere   o   per selezionare il file che si desidera riprodurre, quindi premere  .
- 5 Premere  per arrestare la riproduzione.

Tramite Esplora risorse di Windows

Nota


Se la copia dei file MP3 viene effettuata utilizzando Esplora risorse di Windows invece del software Digital Voice Editor, è possibile riprodurre i file MP3 mediante la solita procedura, tuttavia non sarà possibile aggiungere/sovrascrivere la registrazione, dividere i file (messaggi) né aggiungere segnalibri o contrassegni di priorità.

- 1 Collegare il registratore IC al computer tramite il cavo USB in dotazione (pagina 63).

Aprire "Risorse del computer" e verificare che nella schermata di Windows sia stato riconosciuto un disco rimovibile.

- 2 Trascinare la cartella in cui sono memorizzati i file MP3 nel disco rimovibile.



Il registratore IC è in grado di riconoscere fino a 500 cartelle. È possibile copiare fino a 999 file in una cartella e fino a 5.000 file in totale.

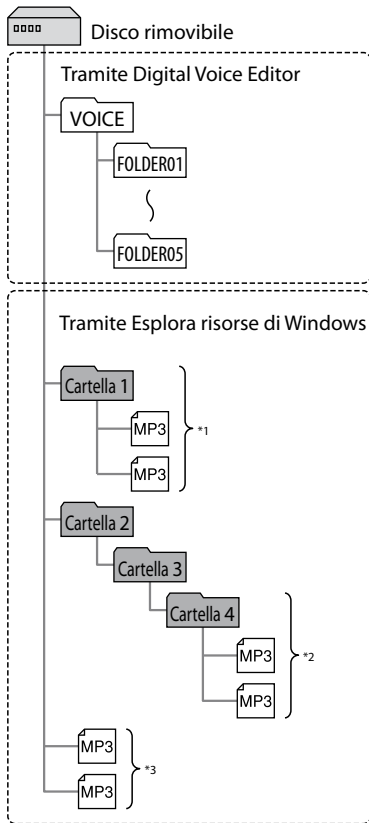
- 3 Rimuovere il registratore IC dal computer, quindi premere /MENU per selezionare la cartella desiderata.
- 4 Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare il file che si desidera riprodurre, quindi premere **▶■**.
- 5 Premere **■** per arrestare la riproduzione.

Struttura di cartelle e file

Le cartelle e i file vengono visualizzati sullo schermo del computer come illustrato a destra.

Di seguito sono riportati gli indicatori delle cartelle visualizzati nella finestra del display del registratore IC:

- : cartelle copiate mediante il software Digital Voice Editor
- : cartelle copiate senza utilizzare il software Digital Voice Editor



- ^{*1} Poiché sul display del registratore IC viene visualizzato il nome della cartella in cui sono memorizzati i file MP3, si consiglia di assegnare a tale cartella un nome facile da ricordare.
- ^{*2} Il registratore IC è in grado di riconoscere fino a tre livelli sul disco rimovibile, ovvero la cartella 4 illustrata nella figura.
- ^{*3} Se i file MP3 vengono copiati separatamente, vengono classificati come appartenenti a "NO FOLDER" (nessuna cartella).

Nota

Non è possibile copiare più di 511 cartelle (tranne le cartelle VOICE) o file su un disco rimovibile a causa delle limitazioni del sistema.

Uso del registratore IC come dispositivo di memorizzazione di massa USB


Se il registratore IC viene collegato al computer utilizzando un cavo USB, è possibile memorizzare temporaneamente sul registratore IC i dati di immagine o di testo salvati sul computer, nonché i messaggi o i file registrati tramite il registratore IC.

Guida alla soluzione dei problemi

Prima di fare riparare il registratore IC, controllare le sezioni riportate di seguito. Se i problemi persistono dopo avere effettuato i seguenti controlli, rivolgersi ad un rivenditore Sony.

Registratore IC

Sintomo	Rimedio
Non è possibile spegnere il registratore IC se nella relativa finestra del display vi sono delle voci o delle indicazioni visualizzate.	<ul style="list-style-type: none">• Il registratore IC non è dotato di un interruttore di accensione/spegnimento. Il display rimane sempre attivo. Il consumo energetico del display è estremamente ridotto e non ha particolare influenza sulla durata delle pile. È possibile disattivare il display facendo scorrere l'interruttore HOLD in direzione della freccia. Il display viene inoltre disattivato se per 10 minuti non viene premuto alcun tasto.
Il registratore IC non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Le pile sono state inserite senza rispettare la corretta polarità (pagina 13).• Le pile sono scariche (pagina 14).• I tasti sono stati bloccati mediante l'interruttore HOLD (pagina 9). Se viene premuto un tasto qualsiasi, "HOLD" lampeggia per 3 secondi.
Dal diffusore non viene trasmesso l'audio.	<ul style="list-style-type: none">• Il volume è stato abbassato completamente (pagina 34).• Sono state collegate le cuffie (pagina 35).
L'audio viene trasmesso dal diffusore anche se sono state collegate le cuffie.	<ul style="list-style-type: none">• Se le cuffie non vengono collegate saldamente durante la riproduzione, è possibile che l'audio venga trasmesso dal diffusore. Scollegare le cuffie e ricollegarle in modo saldo.
L'indicatore di funzionamento non si illumina.	<ul style="list-style-type: none">• LED è impostato su "OFF" (pagina 53). Visualizzare il menu e impostare LED su "ON".

Sintomo	Rimedio
Viene visualizzato "MEMORY FULL" e non è possibile avviare la registrazione.	<ul style="list-style-type: none">• La memoria è piena. Cancellare alcuni messaggi (pagina 43) o tutti i messaggi dopo averli memorizzati sul computer.
Viene visualizzato "FILE FULL" e non è possibile utilizzare il registratore IC.	<ul style="list-style-type: none">• Nella cartella selezionata sono stati registrati 999 messaggi oppure sono stati registrati in totale 1.012 messaggi (se sono presenti 5 cartelle). Di conseguenza, non è possibile registrare, spostare o dividere un altro messaggio. Cancellare alcuni (pagina 43) o tutti i messaggi una volta memorizzati sul computer.
Non è possibile aggiungere una registrazione o una registrazione mediante sovrascrittura.	<ul style="list-style-type: none">• Per impostazione predefinita, nel menu "ADD/OVER" è impostato su "OFF". Visualizzare il menu e impostare "ADD/OVER" su "ADD" o "OVER" (pagina 53).• La quantità di memoria residua è insufficiente. Poiché la parte sovrascritta viene eliminata al termine della registrazione mediante sovrascrittura, è possibile utilizzare questo tipo di registrazione soltanto nel tempo di registrazione residuo.• Non è possibile aggiungere una registrazione o una registrazione mediante sovrascrittura ai file MP3.
La registrazione viene interrotta.	<ul style="list-style-type: none">• È stata attivata la funzione VOR avanzata (pagina 26). Impostare "VOR" su "OFF" nel menu (pagina 51).
Vengono emessi dei disturbi.	<ul style="list-style-type: none">• Un oggetto, un dito e così via hanno accidentalmente toccato il registratore IC durante la registrazione e il rumore è stato registrato.• Durante la registrazione o la riproduzione, il registratore IC è stato collocato in prossimità di una fonte di alimentazione CA, una lampada a fluorescenza o un telefono cellulare.• La spina del microfono collegato per la registrazione era sporca. Pulire la spina.• La spina  (cuffie) è sporca. Pulire la spina.

Sintomo	Rimedio
Il livello di registrazione è basso.	<ul style="list-style-type: none"> • “MIC SENS” (sensibilità del microfono) è impostato su “L”. Visualizzare il menu e impostare “MIC SENS” su “H” (pagina 50). • Se l’ascolto dei suoni bassi di un messaggio risulta difficile, impostare l’interruttore V-UP su “ON” (pagina 37). L’audio di riproduzione potrebbe diventare maggiormente udibile.
La velocità di riproduzione è eccessivamente elevata o ridotta.	<ul style="list-style-type: none"> • La velocità di riproduzione è stata impostata nel modo DPC. Impostare l’interruttore DPC su “OFF” oppure visualizzare il menu e regolare di nuovo la velocità in DPC (pagine 38, 51).
Viene visualizzato “--:--”.	<ul style="list-style-type: none"> • L’orologio non è stato impostato (pagina 17).
Nel display REC DATE vengono visualizzati “--Y--M--D” o “--:--”.	<ul style="list-style-type: none"> • La data di registrazione non viene visualizzata se il messaggio è stato registrato senza che l’orologio fosse impostato.
Il numero delle voci di menu visualizzate è inferiore.	<ul style="list-style-type: none"> • Le voci di menu visualizzate variano in base ai modi di funzionamento (modo di arresto, modo di riproduzione e modo di registrazione) (pagine 48, 49).
Il tempo residuo visualizzato nella finestra del display è inferiore rispetto a quello visualizzato nel software Digital Voice Editor in dotazione.	<ul style="list-style-type: none"> • Per il funzionamento di sistema, è necessario che il registratore IC disponga di una determinata quantità di memoria. Poiché tale quantità viene sottratta al tempo residuo, si verifica una differenza temporale.
La durata delle pile è ridotta.	<ul style="list-style-type: none"> • La durata delle pile indicata alle pagine 15 e 16 si riferisce alla riproduzione con un livello del volume medio (utilizzando pile alcaline Sony LR03 (SG)). A seconda del funzionamento del registratore IC, è possibile che la durata delle pile risulti ridotta.

Sintomo	Rimedio
Le pile si scaricano se vengono lasciate per un lungo periodo all'interno del registratore IC senza che questo venga utilizzato.	<ul style="list-style-type: none"> • Anche se il registratore IC non viene utilizzato, le pile si consumano lievemente. In tal caso, la durata delle pile varia a seconda dell'umidità o di altre condizioni ambientali. Solitamente, le pile hanno una durata di due o tre mesi. Se si prevede di non utilizzare il registratore IC per un periodo prolungato, si consiglia di rimuovere le pile.
L'indicatore di carica non viene visualizzato.	<ul style="list-style-type: none"> • Le pile in uso non sono ricaricabili. • Le pile ricaricabili sono state inserite con la polarità errata. • Il cavo USB non è collegato correttamente. • "USB CHARGE" nel menu "DETAIL MENU" è impostato su "OFF". Per caricare le pile utilizzando il computer, impostarlo su "ON".
L'indicatore di carica scompare prima che la carica sia completata.	<ul style="list-style-type: none"> • Sono state inserite pile ricaricabili diverse da NH-AAA. • Le pile ricaricabili si sono deteriorate.
" COLD " o " HOT " sta lampeggiando al posto dell'indicatore di batteria/carica residua.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ambiente non è compresa nell'intervallo delle temperature adatte alla carica. Caricare le pile in un ambiente con temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C.
La durata delle pile ricaricabili è breve.	<ul style="list-style-type: none"> • Le pile ricaricabili vengono utilizzate in un ambiente caratterizzato da una temperatura inferiore a 5 °C. Caricare le pile in un ambiente con temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C. • Il registratore IC è rimasto inutilizzato per un determinato tempo. Caricare e scaricare svariate volte le pile ricaricabili utilizzando il registratore IC. • Sostituire le pile vecchie con pile ricaricabili nuove. • L'indicatore di carica viene visualizzato solo per un breve intervallo di tempo, tuttavia le pile ricaricabili non sono state caricate completamente. Per caricare completamente delle pile scariche, occorrono circa 4 ore.

Sintomo	Rimedio
L'impostazione modificata del menu non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Se le pile vengono rimosse subito dopo la modifica dell'impostazione del menu o se l'impostazione del menu è stata modificata utilizzando "IC Recorder Setting" del software Digital Voice Editor con le pile scariche inserite, l'impostazione del menu potrebbe non funzionare.
L'indicazione "UPDATING DATABASE" non scompare dal display.	<ul style="list-style-type: none"> • Se il registratore IC viene utilizzato per l'elaborazione di una quantità eccessiva di dati, è possibile che il messaggio "UPDATING DATABASE" rimanga visualizzato per un periodo di tempo prolungato. Non si tratta di un problema di funzionamento del registratore IC. Attendere finché il messaggio non scompare.
Il registratore IC non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Estrarre le pile e inserirle di nuovo (pagina 13).
Non è possibile collegare il registratore IC ad un computer.	<ul style="list-style-type: none"> • Consultare i file della Guida in linea del software Digital Voice Editor3.
Il registratore IC non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile che la memoria del registratore IC sia stata formattata utilizzando un computer. Per formattare la memoria, utilizzare l'apposita funzione del registratore IC (pagina 56).
Si noti che durante le operazioni di manutenzione o riparazione, i messaggi registrati potrebbero venire cancellati.	

Digital Voice Editor

Consultare inoltre i file della Guida in linea del software Digital Voice Editor.

Sintomo	Rimedio
Non è possibile installare il software Digital Voice Editor.	<ul style="list-style-type: none">• Lo spazio disponibile sul disco o nella memoria del computer non è sufficiente. Controllare lo spazio disponibile sul disco rigido e nella memoria.• Si sta tentando di installare il software con un sistema operativo non supportato da Digital Voice Editor.• Nei sistemi operativi Windows® XP Media Center Edition 2005/Windows® XP Media Center Edition 2004/Windows® XP Media Center Edition/Windows® XP Professional/Windows® XP Home Edition, si sta effettuando l'accesso con un nome utente appartenente a un account con limitazioni d'uso. Accertarsi di effettuare l'accesso con un nome utente con account "Amministratore del computer".• In Windows® 2000 Professional, accertarsi di effettuare l'accesso come "Amministratore".
Non è possibile collegare correttamente il registratore IC o la "Memory Stick".	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che l'installazione del software sia stata effettuata correttamente. Verificare inoltre il collegamento nel seguente modo:<ul style="list-style-type: none">– Se è in uso un hub USB esterno, collegare il registratore IC direttamente al computer.– Scollegare, quindi ricollegare il cavo al registratore IC.– Collegare il registratore IC a un altro connettore USB.• È possibile che il computer sia impostato sui modi di standby/sospensione del sistema. Impostare il computer affinché tali modi non vengano attivati mentre è in corso il collegamento con il registratore IC.
Il registratore IC non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Potrebbe essere necessario formattare la memoria del registratore IC. Per formattare la memoria, utilizzare l'apposita funzione del registratore IC.

Sintomo	Rimedio
Non è possibile riprodurre i messaggi./Il volume dell'audio di riproduzione è eccessivamente basso.	<ul style="list-style-type: none"> • Non è installata alcuna scheda audio. • Non vi sono diffusori incorporati o collegati al computer. • Il volume dell'audio è abbassato. • Alzare il volume sul computer (consultare il manuale delle istruzioni del computer). • Il volume dei file WAV può essere modificato e salvato tramite la funzione "Alza il volume" del Registratore di suoni Microsoft.
Non è possibile riprodurre o modificare i file di messaggio salvati.	<ul style="list-style-type: none"> • Non è possibile riprodurre i messaggi con formato di file non supportato dal software Digital Voice Editor. A seconda del formato, non è possibile utilizzare parte delle funzioni di modifica del software.
Il movimento del contatore o del dispositivo di scorrimento è errato. Si verificano dei disturbi.	<ul style="list-style-type: none"> • Questo problema si verifica durante la riproduzione dei messaggi divisi, combinati, sovrascritti o aggiunti a una registrazione. Salvare prima il messaggio sul disco rigido, quindi aggiungerlo al registratore IC. Selezionare il formato di salvataggio del file adatto al registratore IC in uso.
Se sono presenti molti messaggi il funzionamento risulta più lento.	<ul style="list-style-type: none"> • Con l'aumentare del numero totale di messaggi, il funzionamento rallenta indipendentemente dalla quantità di tempo registrabile.
Il display non funziona durante il salvataggio, l'aggiunta o l'eliminazione dei messaggi.	<ul style="list-style-type: none"> • La copia o l'eliminazione dei messaggi lunghi richiede un tempo maggiore. Al termine delle operazioni, il display torna al funzionamento normale.
La conversione del formato di un file richiede un tempo eccessivo.	<ul style="list-style-type: none"> • Il tempo necessario alla conversione dei file aumenta con l'aumentare delle dimensioni dei file.

Sintomo

Il software si 'blocca' all'avvio di Digital Voice Editor.


Rimedio

- Non scollegare il connettore del registratore IC durante la comunicazione tra il computer e il registratore stesso. Diversamente, le operazioni del computer diventano instabili oppure i dati all'interno del registratore IC potrebbero subire dei danni.
 - Potrebbero essere insorti dei conflitti tra il software e un altro driver o applicazione.
 - Non installare i software "Memory Stick Voice Editor" e Digital Voice Editor Ver. 2x dopo avere installato il software Digital Voice Editor. Digital Voice Editor potrebbe non funzionare correttamente.
-

Messaggi di errore (registratore IC)

Messaggio di errore	Causa/Rimedio
BATTERY LOW	<ul style="list-style-type: none">• Non è possibile formattare la memoria o cancellare tutti i file in una cartella a causa di insufficiente carica residua delle pile. Sostituire le pile con altre nuove.
LOW BATTERY	<ul style="list-style-type: none">• Le pile sono scariche. Sostituirle con altre nuove.
MEMORY FULL	<ul style="list-style-type: none">• La quantità di memoria residua del registratore IC è insufficiente. Cancellare alcuni messaggi prima di procedere con la registrazione.
FILE FULL	<ul style="list-style-type: none">• Se nella cartella selezionata sono già presenti 999 messaggi o se nel registratore IC è stato memorizzato il numero totale massimo di file, non è possibile dividere il messaggio. Cancellare alcuni messaggi prima di dividerne uno.
FILE DAMAGED	<ul style="list-style-type: none">• Non è possibile riprodurre o modificare i messaggi, in quanto i dati del file selezionato sono danneggiati.
FORMAT ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Il registratore IC non può essere acceso utilizzando il computer, in quanto non esiste una copia del file di controllo necessario all'operazione. Formattare il registratore IC utilizzando la funzione di formattazione disponibile nel menu.
PROCESS ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Il registratore IC non è stato in grado di accedere alla memoria. Rimuovere, quindi inserire di nuovo le pile.• Salvare una copia di backup dei dati e formattare il registratore IC mediante il relativo menu.

Messaggio di errore	Causa/Rimedio
SET DATE&TIME	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare l'orologio, diversamente non è possibile impostare un allarme.
SET ADD/OVERWRITE	<ul style="list-style-type: none"> • "ADD/OVER" nel menu è impostato su "OFF". Non è possibile aggiungere una registrazione o una registrazione mediante sovrascrittura.
NO FILE	<ul style="list-style-type: none"> • La cartella selezionata non contiene alcun messaggio. Pertanto, non è possibile aggiungere contrassegni di priorità o segnalibri, né impostare un allarme o altro.
ALREADY SET	<ul style="list-style-type: none"> • L'allarme è stato impostato per la riproduzione di un messaggio in una data e ad un'ora precedentemente impostate per un altro messaggio. Modificare l'impostazione dell'allarme.
PAST DATE/TIME	<ul style="list-style-type: none"> • L'allarme è stato impostato su un'ora già passata. Controllare e impostare la data e l'ora appropriate.
NO SETTING	<ul style="list-style-type: none"> • Se non è stato impostato alcun allarme, l'elenco degli allarmi non viene visualizzato. Effettuare l'impostazione dell'allarme per "NEW". • Se per un messaggio non è stato impostato alcun segnalibro, non è possibile eliminarlo.
FILE PROTECTED	<ul style="list-style-type: none"> • Il messaggio selezionato è protetto ed è pertanto impostato come file di "Sola lettura". Non è possibile aggiungere contrassegni di priorità o segnalibri, dividere un messaggio, aggiungere una registrazione o una registrazione mediante sovrascrittura. Annullare l'impostazione di "Sola lettura" sul computer in modo da poter modificare il messaggio utilizzando il registratore IC.
UNKNOWN DATA	<ul style="list-style-type: none"> • Il formato di file dei dati non è supportato dal registratore IC.

Messaggio di errore	Causa/Rimedio
CANNOT OPERATE	<ul style="list-style-type: none"> • Se è stato selezionato un file MP3, non è possibile aggiungere contrassegni di priorità o segnalibri, eseguire la divisione del messaggio, aggiungere una registrazione o una registrazione mediante sovrascrittura. • Non è possibile spostare un messaggio, in quanto più di una cartella contiene file con lo stesso nome. Modificare i nomi dei file.
AUTO_AGC SETTING ONLY	<ul style="list-style-type: none"> • "REC LEVEL" nel menu è impostato su "MANUAL". La funzione VOR non è disponibile e non è possibile impostare la sensibilità del microfono.
MANUAL SETTING ONLY	<ul style="list-style-type: none"> • "REC LEVEL" nel menu è impostato su "AUTO_AGC". La funzione LIMITER non è disponibile.
CHANGE FOLDER	<ul style="list-style-type: none"> • Se nella cartella  non vi sono file MP3, nella finestra del display non viene visualizzata alcuna cartella; pertanto, l'impostazione delle cartelle viene modificata.
FULL SETTING	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile impostare un massimo di 30 allarmi. Annullare gli allarmi non desiderati.
SYSTEM ERROR	<ul style="list-style-type: none"> • Si è verificato un errore di sistema diverso da quelli elencati. Rimuovere, quindi reinserire le pile.

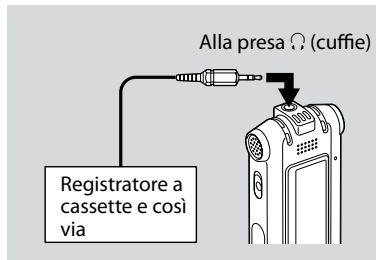
Limitazioni di sistema


Il registratore IC presenta alcune limitazioni di sistema. I sintomi riportati di seguito non costituiscono problemi di funzionamento del registratore IC.

Sintomo	Causa/Rimedio
Non è possibile registrare i messaggi fino al tempo di registrazione massimo.	<ul style="list-style-type: none">• Se i messaggi vengono registrati utilizzando nella stessa registrazione i modi STHQ, ST, STLP, SP e LP, il tempo di registrazione varia da quello massimo del modo STHQ a quello massimo del modo LP.• Il totale indicato sul contatore (tempo di registrazione trascorso) e il tempo di registrazione residuo potrebbero essere inferiori rispetto al tempo di registrazione massimo del registratore.
Non è possibile dividere un messaggio.	<ul style="list-style-type: none">• Non è possibile dividere un messaggio contenuto in una cartella che ne include 999.• Non è possibile dividere i file MP3.• Non è possibile dividere le sezioni iniziale e finale di un messaggio, né le porzioni attorno ai segnalibri.
Non è possibile visualizzare i file MP3 in ordine.	<ul style="list-style-type: none">• Se sono stati trasferiti utilizzando Esplora risorse di Windows, i file MP3 potrebbero non venire copiati nell'ordine di trasferimento a causa delle limitazioni di Windows.• Per visualizzare i file nell'ordine di trasferimento, si consiglia di utilizzare il software "Digital Voice Editor" in dotazione.

Sintomo	Causa/Rimedio
Non è possibile effettuare l'impostazione della riproduzione ripetuta A-B.	<ul style="list-style-type: none">• Se sul presente registratore IC vengono copiati dei messaggi a cui sono stati aggiunti dei segnalibri utilizzando altri registratori IC, potrebbe non essere possibile effettuare l'impostazione della riproduzione ripetuta A-B. Eliminare prima i segnalibri, quindi effettuare l'impostazione della riproduzione ripetuta A-B.
Non è possibile inserire caratteri minuscoli.	<ul style="list-style-type: none">• A seconda dei caratteri utilizzati per nominare la cartella creata su Esplora risorse di Windows, è possibile che i caratteri vengano convertiti in maiuscoli.

Registrazione mediante un altro apparecchio

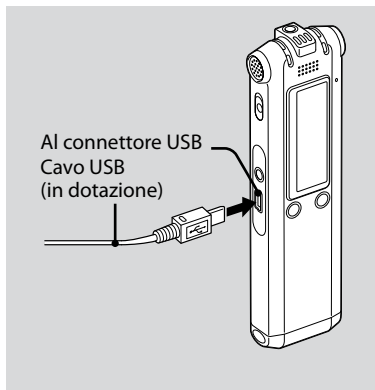


Per registrare l'audio del registratore IC mediante un altro apparecchio, collegare la presa  (cuffie) del registratore IC al connettore di ingresso audio (minipresa stereo) dell'altro apparecchio utilizzando un cavo di collegamento audio*.

* Cavi di collegamento audio opzionali (non in dotazione)

	Al registratore IC	All'apparecchio collegato
RK-G139 HG	Minispina stereo (senza resistore)	Minispina (mono) (senza resistore)
RK-G136 HG	Minispina stereo (senza resistore)	Minispina stereo (senza resistore)

Uso di un alimentatore CA USB (non in dotazione)



È possibile caricare le pile ricaricabili collegando il registratore IC a una presa di rete CA utilizzando un alimentatore CA USB (non in dotazione).

È possibile caricare le pile durante l'uso del registratore IC, pertanto questa funzione risulta utile in caso di registrazioni particolarmente lunghe.

- 1 Collegare il cavo USB in dotazione al connettore USB del registratore IC.
- 2 Collegare un alimentatore CA USB (non in dotazione) al cavo USB.
- 3 Collegare l'alimentatore CA USB a una presa di rete CA.

Durante la carica delle pile, vengono visualizzati il messaggio "CONNECTING" e l'indicatore di carica delle pile.

Quando quest'ultimo indica "**FULL**", significa che la carica è completata (tempo di carica: circa 4 ore*).

Se il registratore IC viene utilizzato per la prima volta o dopo un determinato periodo di inattività, si consiglia di caricare le pile più volte, fino a quando non viene visualizzata l'indicazione "**FULL**".

Se l'indicatore di carica delle pile non viene visualizzato, significa che la carica non è stata effettuata in modo corretto. Ripetere l'operazione a partire dal punto 1.

* Si tratta del tempo approssimativo necessario per caricare pile completamente scariche a temperatura ambiente. Questo valore varia in base alla carica residua e alle condizioni delle pile. Inoltre, se la temperatura delle pile è bassa o se queste vengono caricate mentre è in corso il trasferimento di dati al registratore IC, il tempo necessario per la carica risulterà superiore.

Note

- Se **"COLD"** o **"HOT"** viene visualizzato al posto dell'indicatore di batteria/carica residua, non è possibile caricare le pile. Caricare le pile ad una temperatura ambientale compresa tra 5 °C e 35 °C.
- Non è possibile caricare le pile durante la riproduzione tramite il diffusore interno, anche se il registratore IC è collegato a una presa di rete utilizzando un alimentatore CA USB.
- Durante la registrazione (l'indicatore di funzionamento si illumina o lampeggia in rosso) o l'accesso ai dati (l'indicatore di funzionamento lampeggia in arancione e viene visualizzato "UPDATING DATABASE..."), non scollegare l'alimentatore CA USB dalla presa di rete CA. Diversamente, è possibile che i dati vengano danneggiati. Se il registratore IC viene utilizzato per l'elaborazione di una quantità eccessiva di dati, è possibile che il messaggio "UPDATING DATABASE..." rimanga visualizzato per un periodo di tempo prolungato. Non si tratta di un problema di funzionamento del registratore IC. Attendere fino a quando il messaggio non scompare dalla finestra del display.

Precauzioni

Alimentazione

- Utilizzare l'apparecchio solo mediante alimentazione da 2,4 V o 3,0 V CC. Utilizzare due pile ricaricabili NH-AAA o due pile alcaline LR03 (formato AAA).

Sicurezza

- Non utilizzare l'apparecchio durante la guida di auto, biciclette o qualsiasi veicolo a motore.

Uso

- Non lasciare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore o in luoghi soggetti a luce solare diretta, polvere eccessiva o urti meccanici.
- Se un oggetto solido o una sostanza liquida dovessero penetrare all'interno dell'apparecchio, rimuovere le pile e fare controllare l'apparecchio da personale qualificato prima di utilizzarlo nuovamente.

Disturbi

- Se durante la registrazione o la riproduzione l'apparecchio viene collocato in prossimità di una fonte di alimentazione CA, una lampada a fluorescenza o un telefono cellulare, è possibile che si manifestino dei disturbi.
- Se un oggetto, ad esempio un dito, sfiora o urta l'apparecchio durante la registrazione, potrebbero venire registrati dei disturbi.

Manutenzione

- Per pulire le parti esterne, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Non utilizzare alcol, benzene o solventi.

In caso di domande o problemi riguardanti l'apparecchio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Raccomandazioni di sicurezza

Onde evitare l'eventuale perdita di dati causata da operazioni accidentali o problemi di funzionamento del registratore IC, si consiglia di salvare una copia di backup dei messaggi registrati su un registratore a cassette, un computer e così via.

Caratteristiche tecniche

Capacità (capacità disponibile per l'utente)

ICD-SX77: 1 GB=1.022.590.976 Byte

ICD-SX67: 512 MB=507.346.944 Byte

ICD-SX57: 256 MB=249.462.784 Byte

La capacità utilizzabile effettiva potrebbe essere inferiore.

Tempo di registrazione

Vedere a pagina 23.

Gamma di frequenze

- STHQ: 80 Hz - 20.000 Hz
- ST: 80 Hz - 16.500 Hz
- STLP: 80 Hz - 7.000 Hz
- SP: 80 Hz - 6.000 Hz
- LP: 80 Hz - 3.500 Hz

Velocità di trasmissione e frequenze di campionamento dei file MP3

MPEG Ver. 1 Layer 3:

Frequenze di campionamento: 32, 44,1, 48
Velocità di trasmissione: 32, 40, 48, 56, 64,
80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320, VBR

MPEG Ver. 2 Layer 3:

Frequenze di campionamento: 16, 22,05, 24
Velocità di trasmissione: 32, 40, 48, 56, 64,
80, 96, 112, 128, 144, 160, VBR

Diffusore

Circa 16 mm di diametro

Uscita di potenza

150 mW

Ingresso/Uscita

- Presa microfono (minipresa, stereo)
 - ingresso per plug-in-power, livello di ingresso minimo 0,6 mV, microfono con impedenza pari a 3 kilohm o inferiore
- Presa cuffie (minipresa, stereo)
 - uscita per cuffie da 8 - 300 ohm
- Connettore USB

Controllo della velocità di riproduzione

Da +200% a -75% (DPC)

Requisiti di alimentazione

Due pile ricaricabili NH-AAA: 2,4 V CC

Due pile alcaline LR03 (formato AAA): 3,0 V CC

Temperatura di utilizzo

5 °C - 35 °C

Dimensioni (l/a/p) (parti sporgenti e comandi esclusi) (JEITA)*

30,8 × 119,3 × 14,9 mm

Peso (incluse le pile) (JEITA)*

70 g

* Valore misurato in base allo standard di JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Accessori in dotazione

Vedere a pagina 7.

Accessori opzionali

Diffusore attivo SRS-T88, SRS-T80/Microfono con condensatore a elettretre ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-TL1/Cavo di collegamento audio RK-G136HG, RK-G139HG (Europa esclusa)/Alimentatore CA USB AC-U50A.

È possibile che il rivenditore non disponga di alcuni degli accessori opzionali elencati. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Indice analitico

Simboli

➤ (ripetizione) A-B/★ (priorità).....8

A

ADD/OVER.....53

Aggiunta di una registrazione.....27

Aggiunta di una registrazione mediante
sovrascrittura.....29

ALARM.....55

Alimentatore CA USB.....82

Allarme.....10, 12, 40

B

BACKLIGHT.....54

BEEP.....53

C

Cancellazione di messaggi.....43

Caratteristiche tecniche.....84

Carica.....13

Collegamento del registratore IC al
computer.....63

Contrassegni di priorità.....10

Contrassegno di priorità.....46

Controllo della registrazione.....23

D

DATE & TIME.....56

DETAIL MENU.....55

Digital Voice Editor.....7, 58
 installazione.....60

Digital Voice Up.....37

DIRECTNL.....9, 20

DISPLAY.....51

Dispositivo di memorizzazione di massa
USB.....67

Divisione di un messaggio.....30, 45

DPC.....9, 38, 51

Durata delle pile.....15

E

EASY SEARCH.....52

EFFECT.....52

ERASE ALL.....54

ERASE BKMRK.....54

F

FORMAT.....56

G

Guida alla soluzione dei problemi.....68

 Digital Voice Editor.....73
 registratore IC.....68

H	
HOLD.....	9

I	
Impostazione dell'orologio.....	17
Indice delle parti e dei comandi	8
display durante il modo di registrazione	11
display nei modi di riproduzione e arresto.....	10
finestra del display.....	10
parte anteriore	8
parte posteriore.....	9
Interruttore DIRECTNL.....	19, 24

L	
LCF (LOW CUT).....	19, 50
LCF (Low Cut Filter, filtro passa-basso)	12
LED.....	53
LIM (limitatore).....	12
Limitazioni di sistema	79
LIMITER.....	19, 55
LP.....	11, 23

M	
Menu.....	47
Messaggi di errore	76
MIC SENS.....	19, 20, 50

Microfoni incorporati	8
Modo di attesa della registrazione	25
Modo di registrazione.....	23
Modo di registrazione manuale	25
MOVE.....	54
MP3	11

P	
Pile.....	13
Pile ricaricabili	7, 13
PLAY MODE	52
Precauzioni	83

R	
REC LEVEL	19, 51
REC MODE.....	50
Registrazione di messaggi.....	21
Registrazione mediante un altro apparecchio.....	81
Registrazione mediante un microfono esterno	31
Ripetizione A-B.....	38
Riproduzione di file MP3.....	64
Riproduzione di messaggi.....	34

S

Segnalibro	10, 39
SELECT INPUT.....	55
Sensibilità del microfono.....	11, 12
SP.....	11, 23
Spostamento dei messaggi	46
ST.....	11, 23
STHQ.....	11, 23
STLP.....	11, 23

T

Tempo di registrazione	23
------------------------------	----

U

USB CHARGE.....	57
-----------------	----

V

VOR	26, 51
V-UP	9
V-UP LEVEL.....	57

Marchi di fabbrica

- Microsoft, Windows, Outlook e DirectX sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Apple e Macintosh sono marchi di fabbrica di Apple Computer Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Pentium è un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Intel Core è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Dragon Speech e Dragon NaturallySpeaking sono marchi di fabbrica di Nuance Communications, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Tecnologia per la codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.
- "Memory Stick" e  sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "Memory Stick Duo" e **MEMORY STICK DUO** sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "Memory Stick PRO Duo" e **MEMORY STICK PRO DUO** sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "MagicGate Memory Stick" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- "LPEC" e **LPEC** sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- Brevetti statunitensi ed esteri sotto licenza della Dolby Laboratories.



Music Identification Technology e i dati associati verranno forniti da Gracenote®. Gracenote MusicID è lo standard industriale per l'identificazione dell'audio digitale nei CD e in singoli file musicali. Per ulteriori informazioni, visitare il seguente sito Web: www.gracenote.com

Gracenote® è un marchio di fabbrica registrato di Gracenote, Inc. I loghi di Gracenote e di "Powered by Gracenote" sono marchi di fabbrica di Gracenote. Per ulteriori informazioni sull'uso dei servizi Gracenote, visitare la seguente pagina Web: www.gracenote.com/corporate

Tutti gli altri marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati sono di proprietà delle rispettive aziende. Inoltre, TM e [®] non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.

"Digital Voice Editor" utilizza i seguenti moduli software:
Microsoft® DirectX®
©2001 Microsoft Corporation. Tutti i diritti riservati.



Stampato su carta riciclata 70% o
più con inchiostro a base di olio
vegetale senza COV (composto
organico volatile).

Printed in China



* 2 8 9 4 3 5 2 7 2 * (2)